

لَهُبْ

مِنْجَانِيلُ نَعِيمَةِ

الْأَيْمَنُ

مَسْرَحِيَّةٌ فِي أَرْبَعَةِ فَصُولٍ



مَوْسَسَةُ نَوْفَلْ شَهْنَمَ

بَيْدَوْتِ بَنَانِتِ

جميع الحقوق محفوظة للمؤلف
الطبعة الثالثة
١٩٨٨



© مؤسسة نوبل شمس

كتاب سرور - شارع المستشارين
العنوان: ٢٥٤٨٨ - ٣٠٣٦٦ - شارع المستشارين
منطقة العبور، الجيزة، مصر

سِفْرُ أَيُّوب وَهَذِهِ الْمَحْرَيَّةُ

«سِفْرُ أَيُّوب»، كَمَا هُوَ وَارِدٌ فِي التُّورَاةِ، يَتَأَلَّفُ مِنْ اثْنَيْنِ وَأَرْبَعِينَ فَصْلًا، فَاتَّحَتْهَا وَخَاتَمَتْهَا نُشُرٌ، وَمَا تَبَقَّى فَشِعْرٌ، فَهُوَ ضَرْبٌ مِنَ الْمَلْحَمَةِ. وَلَيْسَ مَنْ يَدْرِي مَنْ الَّذِي كَتَبَ تَلْكَ الْمَلْحَمَةَ الْفَرِيدَةَ، وَفِي أَيِّ لُغَةٍ كَتَبَهَا، وَمَتَى، وَأَيْنَ. وَهُنَاكَ مَنْ يَرْجُحُ أَنَّهَا تَعُودُ إِلَى عَصْرِ إِبْرَاهِيمَ وَإِسْحَاقَ وَيَعْقُوبَ.

أَمَّا الْفَاتِحةُ فَتَرَوْيِي بِمُنْتَهَى الإِيْجَازِ حَكَايَةً أَيُّوبَ الَّذِي كَانَ رَجُلًا صَالِحًا يَعِيشُ فِي أَرْضِ «عُوْصِي»، وَالَّذِي، لِفَرْطِ صَلَاحِهِ، أَنْعَمَ اللَّهُ عَلَيْهِ بِسَبْعَةِ بَنِينَ وَثَلَاثَ بَنَاتٍ وَبِالْكَثِيرِ مِنَ الْمَاشِيَةِ وَالْمَمْتَلَكَاتِ. فَكَانَتْ حَيَاةُهُ مَعَ عَائِلَتِهِ حَيَاةً رَغْدًا لَا يُشَوِّبُهُ كَدْرًا.

«وَاتَّفَقَ يَوْمًا» - حَسْبَ الرِّوَايَةِ - «أَنْ دَخَلَ بَنُو اللَّهِ لِيَمْثُلُوا أَمَامَ الرَّبِّ»، وَدَخَلَ الشَّيْطَانُ أَيْضًا بَيْنَهُمْ». وَعَرَفَ الرَّبُّ مِنَ الشَّيْطَانِ أَنَّهُ عَائِدٌ مِنْ جُولَةٍ فِي الْأَرْضِ. فَسَأَلَهُ إِذَا كَانَ قَدْ أَمَّالَ بِالْهُ إِلَى أَيُّوبَ الَّذِي «لَيْسَ لَهُ مَثِيلٌ فِي الْأَرْضِ». إِنَّهُ رَجُلٌ سَلِيمٌ، مُسْتَقِيمٌ، يَتَّقِيَ اللَّهَ وَيَجْاْنِبُ

الشّ». فكان جواب الشّيطان أنَّ أَيُّوب كذلك لأنَّ يدَ الربِّ تسنده وقد أَجزلت له العطاء. فليأذن الربُّ له - أي للشّيطان - أن ينزع من أَيُّوب خيراته وبركاته وحينئذٍ سيرى الربُّ أنَّ أَيُّوب سيجحد الله.

واستجابة الربِّ لطلب الشّيطان. ولكن أَيُّوب بقي على إيمانه. فلم يعترف الشّيطان بانخذاله. بل عاد إلى الربِّ يطلب السماح له بتجربة أَيُّوب في جسده موقناً أنَّ الرجل سيكفر بعدها بالله. فأباح الربُّ للشّيطان جسد أَيُّوب دون روحه. فضربه بالقروح الخبيثة من أَمْ رأسه حتى أَخْمصيه.

وهنا تبدأ المرحلة الشعرية من الملحمّة إذ يُقبل على أَيُّوب أربعة من أصحابه لتعزيته في بلواه. وهؤلاء الأربعة هم: أليفاز التّيّماني ويلدَ الشُّوحي وصُوفَر النّعماتي وأليهو البوزي. فيدور بين أَيُّوب وبينهم حوار طويل مشبع بالألوان والرموز الشعرية، وبالتشابيه والاستعارات البكر. فلا أَيُّوب يقنعهم ببراءته. ولا هم يقنعونه بأنَّ ما هو فيه لم يكن غير قصاص له من الربِّ لآثام ارتكبها.

ومن بعد أن يتعب الرجال الخمسة من الأخذ والردة، والكرّ والقرّ، يسمع صوت الربِّ من العاصفة فيكون فصل الخطاب، وفي صالح أَيُّوب.

وأخيراً تأتي الخاتمة فترد إلى أَيُّوب ضعف ما كان

يملك وتمنحه عائلةً جديدةً مؤلفة كالسابقة، من سبعة بنين وثلاث بنات لم توجد نساء في مثل حسنها في الأرض كلّها، بالإضافة إلى زوجته التي بقيت وحدها في قيد الحياة من عائلته القديمة. وتمدّ الخاتمة في حياة أيوب مئة وأربعين سنة من بعد تجربته القاسية. فيموت «وقد شبع من الأيام».

تلك هي حكاية أيوب الذي بات صبره مضرب المثل، والغريب أنني ما قرأتها مرّة إلا تخيلت أيوب أميراً عربياً، وتخيلت أرض عُصْنِي التي كان يقطنها كما لو كانت غير بعيدة عن مدينة البتراء الشهيرة. وذلك الخيال بقي مسيطرًا على ذهني إبان كتابة هذه المسرحية.

ولو سألي سائل عن العوامل التي دفعتني على تأليف هذه المسرحية لأعياني حصرها وتحديدها. وقد يكون أبرزها رغبتي الدائمة في التفتيش عن الأسباب القريبة والبعيدة التي من وراء الأحداث كبیرها وصغرها، وبخاصة تلك التي يتعرض لها الناس باستمرار، أفراداً وجماعات. فأنما رجل يؤمن بأعمق الإيمان بأن الكون الذي نحن منه وفيه، بجزئياته وكلياته، وبأبعاده الأسطورية، والفراغ الهائل الذي يغلف كلّ منظور وغير منظور فيه، والذي ندعوه «الفضاء» - ذلك الكون هو كون منظم ومدبر تنظيماً وتدبيراً يتجاوزان حدود العقل

والخيال. ولكننا نحسّهما في كلّ ما يجري فينا وحوالينا ومن فوقنا وتحتنا.

هكذا نحسّ النور والحرارة ولا نعرف ما هو النور وما هي الحرارة. وقد تعلّمنا مع ذلك، كيف نستمتع بالنور دون أن يعمينا النور. وكيف ننتفع بالحرارة دون أن تحرقنا الحرارة. كذلك قل في الهواء، وفي ما ندعوه «الأثير» وكثير غيرهما من القوى التي نحيا بها ونجهل كنهها.

لئن فاتنا أن نعرف المنظّم فليس يفوتنا أن نتحسّن ما يفعله نظامه فينا وفي باقي الكائنات، وإذا كان للعلم من قيمة فقيمتها في افتراضه أنّ هناك نظاماً صارماً يتحكم في المحسوسات جميعها، ثمّ في محاولته الكشف عن ذلك النظام والسنن التي يسير عليها طمعاً في استخدامه واستخدامها لخير الإنسان في حياته على الأرض.

إلا أن العلم يحصر همه في المحسوسات. في حين أنّ الإنسان يحيا بأمور كثيرة لا تقع تحت أيّ حسّ من حواسه الخارجية. كالمحبة ونقضها، والأمل ونقضه، والإيمان ونقضه، والطمأنينة ونقضها، والقناعة ونقضها، وغيرها وغيرها من الأمور التي تعانيها نفس الإنسان. ناهيك بأشواقه المتاجحة أبداً إلى وجود لا يعكره معكّر، وحياة لا يقطع حبلها الموت. وتلك الأمور وهذه الأشواق

لا بد أن تخضع هي كذلك لنظام صارم صرامة النظام المهيمن على الأشياء.

ذلك النظام هو ما أدعوه النظام الروحي، أو النظام الخلقي. وهو يسري على الإنسان وحده دون باقى الكائنات في الأرض، لأن الإنسان وحده يملك قدرة التمييز والاختيار بين الخير والشرّ ويدرك أثراهما في حياته وحياة الكائنات من حوله. فهو مطالب لا بنتيجة أعماله فقط. بل بنتيجة كلّ ما يصدر عنه من أفكار ونيات وشهوات. لأن هذه كذلك تفعل فعلها في الناس وغير الناس من الكائنات.

وذلك النظام هو ما عبر عنه الإنجيل بقوله: «كلّ ما تريدون أن يفعل الناس بكم فافعلوه أنتم بهم». وهو ما جاء به القرآن في الآية: ﴿وَمَنْ يَعْمَلْ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ خَيْرًا يَرَهُ وَمَنْ يَعْمَلْ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ شَرًّا يَرَهُ﴾.

وها نحن - في قصة أيوب - أمام رجل صديق، بارّ، لا غبار على إيمانه وقواه، ولا عُرف عنه أنه ارتكب أيّ إثم يستوجب العقاب. ونراه، برغم ذلك، يُعذَّب أفعظ العذاب، ويرضى ربّه الذي جاء تحدياً لتحدي رب آخر هو الشيطان. فكيف نفسر هذا العذاب الذي لم يكن قصاصاً على ذنب، بل تحدياً من ربّ لربّ؟ أقول إن ربّ أيوب كان في شكّ من محبة أيوب له وإيمانه به؟

إذن أين ربوبيته العارفة ما في القلوب والضمائر؟

أم نقول إنّ تحدي الشيطان أثار ربّ أيوب فأراد أن يفْعَأ حصرمة في عين الشيطان ولو كان في ذلك محقق عائلة بكمالها؟ إذن أين اتزانه، وأين عدله ومحبته ورحمته؟

أم نقول إنّ في الكون قوى تعبث بمقدرات الكون والناس على هواها؟ إذن أين النظام العجيب الذي نبصره ونحسه باستمرار في أجسادنا وأرواحنا وفي كلّ ذرة من الأكون اللامتناهية التي تكتنفنا من كلّ جانب؟ إنه الفوضى التي ما بعدها فوضى.

هذه الأسئلة وغيرها من معدنها هي التي حملتني لأخذ من قصة أيوب المواد الخام لهذه المسرحية التي ليست من النوع المألوف في دنيا المسرحيات. إذ لا صراع فيها بين إنسان ونفسه، أو بينه وبين إنسان مثله، أو بينه وبين الطبيعة. بل هناك صراع بين الإنسان وربّه. وهو صراع مرير لا تخفف من مرارته نكتة أو بسمة أو مشهد من المرح والمجون. إنه تفتيش محموم عن جذور الخير والشرّ وعن مبرر يرتاح إليه الوجدان لقانون الثواب والعقاب - إذ لا بدّ من وجود مثل ذلك القانون.

والذي يستخلصه القارئ من سفر أيوب هو أنّ الألم لا يأتي دائمًا بمثابة قصاصٍ على انحراف المتألم عن

النظام المادي أو الروحي. بل قد يكون في بعض الأحيان تجربة أو امتحاناً لإيمانه بعدل ذلك النظام وثباته. وهذا الامتحان تفرضه على المختest إرادة غير إرادته. إلا أنّها إرادة تعرف أن هذا الإنسان أو ذاك أصبح أهلاً لأن يُمتحن الامتحان النهائي.

وهنا يجدر بي أن أتوقف بالقارئ أمام خاطرة أوحنتها إلى مطالعاتي لسفر أيوب. وهي أن هناك كلمتين تتكرران باستمرار فيحسبهما القارئ العادي متراوحتين لمعنى واحد. وهما كلمة «رب» وكلمة «الله». وقد تبيّن لي أن الواحدة لا تقوم مقام الأخرى. فكأنّي بكاتب الملحمـة، عندما يذكر الله يعني به القدرة التي منها الأكوان جميعها وبها تتماسك وتحيا. وهذه واحدة لا نظير لها ولا نقىض. وهي فوق الخير والشرّ، ولا تدرك بالعقل. والإيمان بها هو الإيمان المحيي. والكفر بها هو الموت.

أما الرب فهو دون الله قدرة ومرتبة. فقد يكون هناك أكثر من رب. لكنّما الله واحد أبداً. وهؤلاء الأرباب ليسوا سوى أرواح تصفّت على مر الزمان من كدر المادة فباتت تملك المعرفة والخلود. وهم، مهما يكن عددهم، يتوزّعون فيما بينهم سياسة الكائنات على غرار ما يتوزّع قوّاد الجيش شتى المسؤوليات. وهم الذين يسهرون على تطبيق النظام السرمديّ.

انطلاقاً من هذه الخاطرة أبْحَثْ لنفسي أن أدخل في هذه المسرحية ثلاثة أرباب دعوتهم «أرباب الناس» وثلاثة «أصوات» هي أصواتهم. وجعلت «الشيطان» واحداً منهم لأنّه هو الذي ينفذ إرادتهم المشتركة. إنه المجرّب أو الممتحن عندما يقضي النظام بالتجربة أو الامتحان.

بقي أن أقول إنّي لم أتقيد من قصة أيوب إلا بأبرز الأحداث فيها. حتى هذه تجاوزتها إذ جعلت واحدة من بنات أيوب تنجو من الكارثة التي ذهبت بأخواتها وأختيها. وقد أسميتها «تليدة» مثلما أسميت أمّها «زُلّيخة». والاسمان غير واردتين في القصة. كذلك خلقت شخصاً دعوته «سَرْحِيل» لا ذكر له في سفر أيوب على الإطلاق. وضربت كشحاً عن الحوار الطويل بين أيوب وأصحابه فلم أفترض منه غير سطور معدودة من أقوال أيوب. فالمسرحية تكاد تكون بكمالمها خلقاً من عندي.

أما ما أودعته المسرحية من نظريات وافتراضات فلست ساذجاً إلى حدّ أن أتوقع من القارئ، أو المشاهد، تقبّلها بحذافيرها. وحسبّي أنّ أثير فضوله في قضية العقاب والثواب التي كانت، وما ببرحت، من أعقد القضايا في حياة الناس.

م. ن.

(بسكتنا في ٢٦ آب ١٩٦٦)

الأشخاص:

أيوب	في السبعين
زُليخة	في الستين زوجته.
تَلِيدَة	في العشرين ابنته.
عوصيَب	في الثلاثين ابنه.
بَالَاق	أخوه عوصيَب في الأربعين حائل.
سَرْحَبِيل	في الثمانين في الثمانين
الرب الأبيض	
الرب الأزرق	
الرب الأحمر	
أربعة رُسل	
ثلاثة أصوات	

الفصل الأول

بيت كبير مفروش كأحسن ما يفرش بيت أمير عربي. أيوب جالس على أريكة في صدر البيت وقد أخذ رأسه بين كفيه، وأسند مرافقه إلى ركبتيه. ورَكز بصره على الأرض بين رجليه، فكانه غارق في تأمل عميق. عليه رداء من الحرير الأصفر، مشقوق من تحت الذقن وحتى منتصف الصدر، ومقصب على طرف الشق والكمين. رجلاه في خفين أحمرین. لحيته طويلة وجميلة وقد اشتعل فيها الشيب. شعره مسدول حتى كتفيه، ورأسه حاسر. على وجهه الأسمر الذي لا غضون فيه سيماء الوقار والرجولة والحكمة والتقوى.

تألية

في ثوب فضفاض من الحرير الأبيض يلفها من عنقها وحتى الكاحل: وتشدّه في الوسط منطقة من حلقات فضية. شعرها مجدول في ضفيرتين تبلغان خصرها. في آخر كلّ منها نقود ذهبية، وفي أذنيها قرطان من اللؤلؤ، وفي رجليها خلاخل من الفضة. قامتها طويلة، ووجهها أسمر جميل. تدخل مهولة وترتمي عند قدمي والدها واضعة رأسها بين ركبتيه ثم تهتف بصوت متهدّج:

أَبْتِ!

أيوب

واضعًا يديه بحنوٍ على رأسها :

تليدة

تليدة لا تجيب

تليدة ! بُنِيَّتِي ! ما الخبر ؟

تليدة لا تجيب . أيوب ، وقد اشتد اضطرابه ، يأخذ رأسها
بين يديه ويدبر وجهها نحو وجهه :

تليدة ! تليدة ! ما هذا ؟ ماذا دهاكِ يا بُنِيَّتِي ،
يا قُرَّةَ عَيْنِي أَيُّوب ؟ تَبَكِينَ ! وَفِيمَ الْبُكَاءُ ؟

تليدة تنشج ولا تتكلم ، وجسمها يرتجف

تلي - بي - مدة ١١١ تكلمي . تتكلمي ! هل
من خصام جديد بيئنكِ وبينَ أمكِ ؟ بيئنكِ
وبينَ أحدٍ من إخوتكِ ؟ تتكلمي ولا تجزعي .

تليدة

لا . لا . يا آبتي . خصام ...

تتوقف هنية

أجل. خصام. ولكنَّه من نوعٍ ما بَلَوتُ مثله
من قبل.

ابويب

ومن هو الخصم؟

تليدة

ليَتَنِي كُنْتُ أَدْرِي. خصامٌ وَلَيْسَ بِخَصَامٍ.
لَعَلَّهُ بَيْنِي وَبَيْنِ نَفْسِي. أَتَفَهَّمْنِي يَا أَبِي؟

ابويب

لا أَفَهَمُ. وَأَرِيدُ أَنْ أَفَهَمَ.

تليدة

خذني بِحَلْمِكَ يَا أَبَتِ. لسانِي قَصِيرٌ.
وَإِدْرَاكِي أَقْصَرُ. وَنَفْسِي فِي غَايَةِ
الاضطراب. منذ الصَّبَاحِ الْبَاكِرِ يَتَمَلَّكُنِي
خُوفٌ عَظِيمٌ.

ايوب

ممادا؟

تلية

لا أعرف. قلبي بحجم حبة الخردل، وبلون الفحم. لا الشمسُ عندي شمس، ولا النهارُ نهار، ولا الأرضُ أرض، ولا السماءُ سماء، ولا نصيبَ لي في أيٌ منها على الإطلاق. كلُّ ما حواليَ يضغطُ عليَّ. أحسني نبتة طفيليَّة في دنيا كلُّ ما فيها طفيليَّ - تافه - ممضوغٌ ومتفول. أحس كما لو كانت نفسي تهرب من نفسي ولا تجد لها ملجاً. كما لو كنتُ أحملُ في يدي جوهرةً نادرةً الوجود ولكنَّ يداً أخرى توشكُ أن تختطفها من يدي. أحسَّ كأنَّ صاعقةً ستنقضُ عليَّ من سماء صافية.

ايوب

أَمَا تَعْرَفُينَ أَيِّ سبب لشعورك هذا يا بُنْيَتِي؟

تلبيدة

لِيُتْنِي أَعْرَفُ.

ايوب

لَعَلَّهُ حُلْمٌ أَبْصَرْتَهُ فِي الْمَنَامِ؟

تلبيدة

. لا .

ايوب

لَعَلَّهَا كَلْمَةً بَدَرَتْ مِنْ أَمْكَ أوْ مِنْ أَحَدٍ
إِخْوَتِكَ وَأَخْتَيْكَ؟

تلبيدة

لا شيء من ذلك.

أيوب

لعله عرسك الذي اقترب ميعاده يُشوش
عليك أفكارك ويُقلق راحتك؟

تلبيدة

لا، لا شيء من ذلك البَّتَّة يا أبْتِ. كلُّ ما
أعرفه هو أنَّ غَيْمَةً سوداء هائلة تزحف علىَ
وتکاد تلْفُّني فلا قيمَة لِأيٍّ شَيْءٌ عندي
اليوم. لا للحِلَّى، ولا للشَّباب، ولا للزَّواج،
ولا للمال، ولا لأيٍّ شَيْءٌ تُنْبَتُه الأرضُ أو
تَجُودُ به السَّماء. كُلُّه تافه. كُلُّه حقير. كُلُّه
عُصافَةُ البَيْدر ونفَّاية المَعْصَرَة. هنالك إِنسانٌ
واحدٌ يَهْمِنِي أَمْرُه ...

أيوب

عرиск بالطَّبع؟

تليدة

بل هو أنتَ يا أَبَتْ.

ايوب

أَنَا ؟ !

تليدة

أَنتَ. أَنتَ وحْدَكَ.

ايوب

تليدة !

تليدة

أَبِي. روحي. رجائي. ملادي. قُلْ لربك أَنْ
يُميتني ساعةً يُميتك. لا تَترکني. عِذْنِي بِأنْكَ
لن تَغیبَ عَنِّي. الدُّنْيَا وَكُلُّ مَا فِيهَا لَا تُساوِي
بِدونك نَواةً تمرة.

أيوب

وقد تبَلَّت عيناه:

ومن أين جاءكِ هذا الخوف يا بُنيّتي، وفي
هذا اليوم بالذّات؟

تليدة

لا أدرى. ولكنني نهضتُ من فراشي في هذا
الصباح وهو يعصر قلبي ويلفُّ نفسِي
بالسّواد. ولكن حاولتُ أن أتخلص منه، أن
أصرف عنه فكري بالغناء، بالرقص، بالتبَرُّج
في اللباس والحلّى. حاولتُ أن أتخيلَ ما
يَنْتَظِرُني من لهوٍ ومرح فيما لو ذهبتُ اليوم
إلى وليمة أخي بالاق. حاولتُ أن أتخيلَ
الأَفراحَ التي سِيَحملُها إِلَيَّ عرسِي بعد أيامٍ -
ولكن دون جدوى. لقد بقى الشّيخُ الرّهيبُ
يُلاحقني ويشدُّ على قلبي بكلاليبَ من
حديد. وهو يُلاحقني حتى السّاعة. عبّاً،

عَيْنَا أَحَاوَلُ الْهَرَبَ مِنْهُ . أَبْتِ . أَبْتِ . لَا
تَبْتَعِدْ عَنِّي . إِنَّنِي وحْدِي فِي مَفَازَةِ سَكَانِهَا
الضَّيْاعُ وَالْأَفَاعِي .

أيوب

حَيَّرَتِنِي يَا بُنَيَّتِي . أَعْرَفُ إِنَّكِ تَمْلِكِينِ حِسَّاً
مِنْهَا لَا يَمْلِكُهُ أَحَدٌ فِي هَذَا الْبَيْتِ . بَلْ لَا
يَمْلِكُهُ إِلَّا الْقَلِيلُ ، الْقَلِيلُ مِنَ النَّاسِ . لَكَنَّنِي
مَا كُنْتُ أَعْرَفُ إِنَّنِي أَمْلَكُ مَا يُشْبِهُهُ . انْهَضِي
يَا ابْنَتِي . انْهَضِي واجْلِسِي بِجَانِبِي . هَكَذَا .
هَكَذَا .

يُنْهِضُهَا وَيُجْلِسُهَا إِلَى جَانِبِهِ مَطْوِقًا عَنْقَهَا بِذِرْاعِهِ اليمِنى
وَمَمْسَدًا شَعْرُهَا بِيَدِهِ اليسِرى .

تليدة

مَاذَا تَعْنِي بِقُولِكِ إِنَّكِ تَمْلِكُ حِسَّاً يُشْبِهُ حَسِّي ؟

أيوب

أَعْنِي أَنَّ شَعْرِي الْيَوْمَ لَا يَخْتِلِفُ كَثِيرًا عَنْ

شعورك. لكان الأرض تهرب من تحت قدمي. لكان عاصفة توشك أن تجتاحني. لذلك تخلفتُ اليوم عن حضور وليمة أخيك بالاق. ولذلك وجدتني غارقاً في التأمل.

تليدة

غريب. غريب... وأنت كذلك؟ وما هو تفسيرك لذلك الشعور يا أبتي؟

أيوب

لا تسأليني تفسيراً. ليته كان لنا أن نفترّسّ أي شيء - حتى ما يبدوا لنا وكأنه لا يحتاج إلى أي تفسير.

تليدة

لا بدّ من سبب. لا بدّ من أسباب. لا بدّ من تفسير.

أيوب

أَتَعْرَفُينَ مَنْ هُوَ الرَّجُلُ الْوَحِيدُ الَّذِي يَسْتَطِيعُ
تَفْسِيرَ مَا نَحْنُ فِيهِ.

تليدة

متلهفة :

مَنْ هُوَ ؟

أيوب

سَرْحَبِيلٌ.

تليدة

سَرْحَبِيلُ الْحَائِكُ ؟

أيوب

لَا غَيْرُهُ. إِنَّهُ رَجُلٌ عَجِيبٌ، غَرِيبٌ يَا تَلِيدَةً.
يَجْلِسُ النَّهَارَ بِطُولِهِ خَلْفَ مَنْوَالِهِ الْبَسيِطِ
وَفِي يَدِهِ الْمَكْوُكُ يُدْفِعُهُ بِالْيُمْنَى لِيَتَلَقَّفَهُ ثُمَّ

يرده باليسرى. وقد انتشرت على منواله
خيوط متعددة الأصناف والألوان والأطوال.
يجمعها هنا، ويفرقها هناك. يقطع بعضها،
وبعضها يصله. ولا يزال بها حتى يخلق منها
النسيج الذي صممته في فكره وخياله.
والنسيج قد يكون ملاءة أو بساطاً، أو أقمشة
غيرها مما يلبسه أغنى الأغنياء، أو أفقر
الفقراء.

تلية

زِدْني عنه يا أَبَتِ.

أيوب

قليل الكلام. عف اللسان. بعيد النظارات.
مطمئن القسمات ومثقل بالسنين. ولكنه
يحملها كما تحمل الشجرة المسنة أوراقها.
يُثار فلا يثور. يُخدع فلا يخدع. لا يهاب

وَلَا يَقْبَلْ هِبَةً . لَا يَنْمُّ وَلَا يَسْمَعُ النَّمِيمَةَ .
قَنْوَعٌ بِمَا تَدْرِهُ عَلَيْهِ يَدَاهُ . صَبُورٌ لَا يَشْكُو
هَمَّهُ لِلنَّاسِ وَلَكِنَّهُ يَهْتَمُ لِشَكَاوَى النَّاسِ .
حَكِيمٌ إِذَا تَكَلَّمَ . وَحَكِيمٌ إِذَا صَمَتَ . يَعِيشُ
فِي دُنْيَا وَكَانَهُ لَيْسَ مِنْ دُنْيَا . رَجُلٌ
عَجِيبٌ ، غَرِيبٌ يَا تَلِيدَةَ .

تَلِيدَةٌ

هَيَا بِنَا إِلَيْهِ ، وَفِي الْحَالِ .

أَيُوبٌ

رَوِيدَكَ يَا بُنْيَّتِي . تَصْبِرْيِ . تَصْبِرْيِ . الصَّبْرُ
مَفْتَاحُ الْفَرَاجِ .

تَلِيدَةٌ

الصَّبْرُ عَلَى مَا أَنَا فِيهِ أَمْرٌ مِمَّا أَنَا فِيهِ . الصَّبْرُ
دُونَ الإِيمَانِ شَلَّلٌ . وَأَنَا الْآنَ مَشْلُولَةٌ .

أيوب

الْعَلَّكِ لَا تُؤْمِنِينَ؟

تلية

كنتُ أَظْنَنِي أُوْمِنْ.

أيوب

وَالآن؟

تلية

تردد في الجواب ثم تجيب بحرقة:
الآن... الآن أنا ضائعة. أنا خائفة. أنا
مذعورة. اعذرني يا أبتي. اعذرني.

أيوب

أَعُودُ فَأَقُولُ: تَصَبَّرِي يَا تَلِيدَةً! فَلَا يَلِيقُ
بِأَيُّوبَ وَبِأَجْمَلِ بَنَاتِ أَيُّوبَ أَنْ يَظْهِرَا أَمَامَ
سَرْحَبِيلَ، أَوْ أَمَامَ أَيِّ النَّاسِ، فِي مَظَاهِرِ

المَذْعُورُ. مَظْهَرٌ مَنْ أَفْقَدَهُ لَبَّهُ شَعُورٌ مُبْهِمٌ
بِأَنَّ غَيْمَةً سُودَاءَ تَلْفُهُ وَتَكَادُ تَخْنَقُهُ. وَمَنْ
أَدْرَاكَ أَنَّ تَلْكَ الْغَيْمَةَ لَيْسَتْ سُوئِيْ وَهُمْ مِنْ
الْأَوْهَامِ؟ رَوِيدَكِ يَا بُنْيَّتِي. رَوِيدَكِ.

تلية

وَلَكَنِّي أَتَلَمُ. وَالْغَيْمَةُ السُّودَاءُ تَضِيقُ عَلَيَّ
أَنْفَاسِي. وَلَيْسَ يَنْفَعُنِي أَنْ أَقُولُ لَهَا: رَوِيدَكِ!
تَصْبِرِي أَيْتَهَا الْغَيْمَةُ السُّودَاءُ!

أيوب

تَعَالَى نَكْشَحُ الْغَيْمَةَ عَنَّا. تَعَالَى نَمْضِي إِلَى
حِيثُ لَا غَيْوَمُ. تَعَالَى نُحَصِّي مَا أَغْدَقَ اللَّهُ
عَلَيْنَا مِنَ الْخَيْرَاتِ: سَبْعَةُ آلَافٍ مِنَ الْفَثَمَ.
ثَلَاثَةُ آلَافٍ مِنَ الْإِبْلِ. خَمْسَمِائَةٌ فَدَّانٌ.
خَمْسَمِائَةُ أَتَانِ. سَبْعَةُ إِخْوَةٍ وَثَلَاثَ أَخْوَاتٍ،
وَكُلُّهُمْ مِنْ خَيْرَةِ الرِّجَالِ وَالنِّسَاءِ. لَيْسَ فِينَا

من يشكو مَرَضاً من الأمراض أو عاهةً من العاهات. صِيتَ أطِيبَ عَرْفًا من النَّدَّ. وأنت يا بنَيَّتي قرِيباً تُصْبِحِينَ زوجةَ أمِيرٍ له مثل ما لنا - وأكْثَرَ - من الخير والصَّيْتِ والجاه. أليسَ حَرَيَا بنا أَن نَضْحِكَ لِلشَّمْسِ، لِلقَمَرِ، لِلنَّجُومِ، لِلنَّسِيمِ، لِلتَّرَابِ، وَحتَّى لِلْغَيْوَمِ السُّودِ؟ قومي نَذَهَبُ لِعِنْدِ أخِيكَ بِالْأَقْ. وأَنَا الْكَفِيلُ بِأَنَّ الْغِيمَةَ سَتَبَدَّدُ هُنَاكَ فِي جَوٌ الْوَلِيمَةِ الْمَرِحِ. قُومي. قُومي.

يأخذ بيدها ويهم بالنهوض وإذا زليخة تدخل بغتة في لباس يشبه لباس تليدة، ولكنه أحمر. زليخة تهرول إلى حيث أيوب وتليدة فتنتشل الابنة من بين ذراعي والدها وتصبح بأعلى صوتها والغضب يتفجر من عينيها:

زليخة

دَلَّلَهَا بَعْدًا غَنَّجَهَا بَعْدًا بِالْغُنْجَ وَالدَّلَالِ أَفْسَدَتَ بَنِيكَ وَبَنَاتِكَ. ترَكَتَ لَهُمُ الْحَبَلَ عَلَى الغارب. في كُلِّ يَوْمٍ وَلِيْمَةٍ. في كُلِّ يَوْمٍ

غناء ورقص وسكر وعربدة. تبذير. تبذير.
تبذير. لو كان مالك بحراً لأن له أن ينضب.
جعلتنا مضيعة في أفواه الناس، وهدفاً
لشماتتهم. بلاد عوص كلها تحدث عن
حماقاتك وبذنك. بيتنا يميد بما فيه ومن
فيه. جدرانه تتصدع. وأنت لا يساهم كأنَّ
الأمر لا يعنيك. قم. قم. اذهب إلى بيتكِ
ابنك بالاق وانظر بعينك. واسمع. بأذنك.
قم. قم. لا عشت لتقوم.

أيوب

يبقى جالساً مكانه ويحاول ضبط أعصابه:
كفي يا امرأة. هذا الكلام سمعته قبل
اليوم. سمعته عشرات المرات. أما عندك
من جديد؟

زليفة

جديد؟ جديد؟ أولادك يقتلون. يكاد

يجري الدَّمْ. بل لعلَّه يجري الآن. هذا
جديد. اذهب وانظرْ بعينك واسمع بأذنك.
هذا جديد.

ابو ايوب

يضطرب وقد استشعر شيئاً من الصدق في كلام زوجته:
يَقْتَلُونَ؟! وَفِيمَ الْقَتَالِ؟ وَبَيْنَ مَنْ وَمَنْ؟

زليفة

كمَنْ ربحت جولة في خصامها مع زوجها:
بيْنَ عُوصِيبْ وَبِالْأَقْ.

ابو ايوب

عُوصِيبْ وَبِالْأَقْ! وَحَتَّى أَمْسْ كَانَا اثْنَيْنِ
وَكَانَهُمَا وَاحِدٌ. أَكَادُ لَا أَصْدِقُ.

زليفة

بل صَدِّقْ يَا مُغْفَلْ.

أيوب

وفيمَ اقتتالهما؟

زليخة

كلاهما يَتَّهِمُ الآخر بالزُّنا مع زوجته يا
للعار! يا للفضيحة! النساء، النساء! لا كان
جِنْسُنَا - جنس حَوَّاءَ.

أيوب

ماذَا تَقُولين يا امرأة؟! هذا غير ممکن في
بيت أَيُّوب. غير مُمکن. أَسْمِعْتَ؟

زليخة

وقد بات ممکناً. وفي بيت أَيُّوب. بيت
أَيُّوب أسطورة عاشت لتموتَ اليوم. بيت
أَيُّوب ستارٌ من الوَهم الجميل تُمزّقه الآن
أصابع الواقع البشع. بيت أَيُّوب أبراج من

الرَّمْل تَذْرُوها الرِّيَاح. ظَنَنتَ نَفْسَكَ فَوْقَ
النَّاس. ظَنَنتَ نَفْسَكَ خِدْنَ اللَّهِ وَفِي مَأْمَنٍ مِّنْ
تَدَابِيرِهِ وَتَقَادِيرِهِ. خَاطِبِهُ الآن. سَلْهُ أَنْ يَوْقُقَ
بَيْنَ وَلَدَيْكَ، أَنْ يَرْدَ السَّلَامَ إِلَى بَيْتِكَ، أَنْ
يُلْجِمَ الْعَاصِفَةَ الَّتِي تَهْبَطُ عَلَيْكَ، أَنْ يَكْشَحَ
الْغَيْمَةَ السُّودَاةَ مِنْ فَوْقِ رَأْسِكَ. سَلْهُ إِذَا كَانَ
يَسْمَعُ. إِذَا كَانَ يُجَيِّبُ. وَلَكِنَّهُ لَا يَسْمَعُ وَلَا
يُجَيِّبُ. إِنَّهُ أَصْمَمُ، أَبْكَمُ . . .

ايوب

وقد أثاره تهكم زوجته على الله:
كُفَّيْ عنِ التَّنَاجِيْفِ يَا امْرَأَةَ. كُفَّيْ عنِ
الشَّرَّقَةَ. لَا هُوَنَ عَلَيَّ أَنْ أَخْسَرَ كُلَّ مَا أَمْلَكَ
- أَنْ أَخْسَرَ حَيَاتِي - مِنْ أَنْ أَسْمَعَ وَاحِدَةَ مِنْ
أَهْلِ بَيْتِي يُجَدِّفُ عَلَى اللَّهِ. مَنْ أَنْتِ؟ مَنْ
أَنَا؟ مَنْ النَّاسُ عَلَى بَكْرَةِ أَبِيهِمْ؟ مَا
الْأَرْضُ؟ مَا السَّمَاوَاتُ؟ مَا الْمَسْكُونَةُ بِأَسْرِهَا
أَمَامَ وَجْهِ اللَّهِ؟ . . .

عوصيب

يدخل بغتة مشتعث الشعر، جاحظ العينين، لا هنأ من شدة الإعياء، وقد تمزق قميصه على صدره فبان لحمه. يندفع تواً نحو والده وهو يردد مذعوراً:

بالاق... بالاق...

أيوب

ينهض عن مقعده ويمسك بيدي عوصيب:

عوصيب! ولدي عوصيب. ما بك يا ابني؟

عوصيب

بالاق... بالاق يتّعقبني. يريد قتلي. بالاق فقد رشده. شربَ حتى الجنون.

زليفة (لزوجها):

أسمعتَ يا مُغفل؟ أرأيتَ يا مسكين؟ هذا ما أوصلك إِلَيْه تَساهلك. هذا ما قادك إِلَيْه إِيمانك بِالله.

تليدة

تندفع نحو عوصيب وتأخذه بين ذراعيها :
عوصيب ! أخي عوصيب ! لا تَخْف . لا
تَخْف . بالاق لن يمسك بأذى .

عوصيب

لستُ أخافه . أخافُ الفضيحة . أخافُ
الشّماتة . لو شئتُ لأردّيته بكلمة لا بمدية .
لو شئتُ لاستللتُ روحه من بين جنبيه .
لكنني ما نسيتُ من أنا . ما نسيتُ أنني ابن
أيوب . ما نسيتُ أبي وأمي وإخوتي
وأخواتي . لا أريدُ أن أمرّغ شرفهم في
الوحل ، في الزبل ، في الحمأ المنسون .

أيوب

بارك الله فيك يا ابني . هكذا عهدتُك .
وهكذا أريدك أن تبقى .

زليخة

لو كان في برَكتك وبرَكة إِلهك أَيْ خير لَما
كَنَّا الآن في ما نَحْنُ فيه.

تليدة

الغيمَةُ السَّوْدَاءُ تُطبَقُ عَلَيْنَا يَا أَبَتْ.

أيوب

تَبَارَكَتْ مَشِيتَهُ.

تليدة

تصرُخ فجأةً مذعورةً وقد لمحت بالاق قادماً يتَرَنَّح وفي
يمناه خنجر معقوف.

بالاق ! با - لاق !! با - لا - ق !!!

تندفع هي وأمها نحو بالاق فتقبضان على معصمه وترفعان
اليد الممسكة بالخنجر إلى فوق فيقع الخنجر على
الأرض. عوصيب واقف كمن يتحفَّز للهجوم. أيوب
يرتمي على الأريكة ويأخذ رأسه بين كفيه ويغمض عينيه.

بالاق

بلسان متعتع :

أَيْنَ هُوَ ابْنُكَ النَّذلُ يَا أَيُّوبُ؟ سَاحِدُهُ مِنَ
الْوُجُودِ. سَارِيْحُ الْأَرْضِ مِنْ نَسَانَةِ رُوحِهِ.
سَاقَتْلُهُ. سَاقَ - تَ - لَهُ... .

الفصل الثاني

يمثّل المسرح سقيفة في وسطها حفرة طولها متراً وعرضها متراً وعمقها نحو نصف المتر. في الحفرة منوال قديم انتشرت عليه خيوط من الصوف الأبيض، الناعم. في أسفل المنوال بكرة كبيرة التفّ عليها بعض من النسيج. سرحبيل الطويل، الهزيل جالس إلى المنوال وظهره إلى النظارة، وهو يدفع المكّوك يميناً ويساراً ويتوقف بين الفينة والفينية ليسوّي الخيوط أو النسيج بيده. صلعته تلتمع في النور، وما تبقى من شعره الأشيب ينسدل حتى الكتفين. حركاته تنم عن حيوية غير مألوفة في مثل سنه.

يدفع المكّوك ويدنّد:

سرحبيل

خُيوطٌ، خيوطٌ.

حريرٌ وصوفٌ

وقطنٌ وشعرٌ.

طِوالٌ، قِصارٌ.

نِحافٌ، غِلاظٌ.

وَنَوْلٌ عَتِيقٌ ، هَزِيلٌ

هُزَالُكَ يَا سَرْحَيْلٌ

★ ★ ★

يُطلَّ أَيُوبُ مِنْ يَسَارِ الْمَسْرَحِ ، وَإِذَا يَسْمَعُ دَنْدَنَةَ سَرْحَيْلِ
يَجْمِدُ مَكَانَهُ . سَرْحَيْلُ يَمْضِي فِي عَمَلِهِ دُونَ أَنْ يَنْتَهِ
لِوْجُودِ أَيُوبِ وَيَتَابُعُ دَنْدَنَتَهُ :

نَحْوُكُ . نُحَاكُ .

نَحْوُكُ شِبَاكَا

فَنَغْدُو شَبَالُكُ

تَغِيبُ وَتَبَدُّو

هُنَا أَوْ هُنَاكُ .

وَتَبْرِي الأَكْفُ

وَيَبْقَى النَّسِيجُ

وَنَبْقَى نَحْوُكُ ، وَنَبْقَى نُحَاكُ

إِلَى أَنْ يُنَادِي الدَّلَيلُ

كَفَاكُ ، كَفَاكُ

أَيَا سَرْحَيْلُ !

يتوقف هنـيـة عن دفع المـكـوك لـيـسـوـي بعض الخـيوـط . وـإـذ تـحـين مـنـه التـفـاتـة إـلـى أـيـوب يـضـطـرب وـيلـقـي المـكـوك مـن يـدـه وـيـسـتـدـير فـي جـلـسـتـه نـحـو أـيـوب لـيـقـول مـتـلـعـشـماً :

أـهـلاً ... أـهـلاً بـسـيـدـي ... أـيـوب . جـئـت تـذـكـرـتـي بـالـعـبـاءـة . أـلـيـسـ كـذـلـك ؟ إـنـا ، كـمـا تـرـى ، عـلـى النـوـل . وـقـرـيـباً أـنـتـهـي مـن حـيـاـكـتـها .

أـيـوب

يـقـرـب مـنـ الـحـفـرـة حـيـث سـرـحـيـل وـيـجـلـس عـلـى حـجـرـ عندـ حـافـتـهـا .

بلـ جـئـتـكـ لـأـمـرـ أـهـمـ كـادـ صـوتـكـ يـنـسـيـ إـيـاهـ .
هـيـ المـرـةـ الـأـوـلـىـ أـسـمـعـكـ فـيـهـاـ تـغـنـيـ . وـقـدـ
أـعـجـبـنـيـ صـوتـكـ يـاـ سـرـحـيـلـ .

سـرـحـيـل

هـهـ . هـهـ . صـوتـ مـتـهـدـجـ مـنـ حـنـجـرـةـ مـتـهـدـمـةـ .

أـيـوب

وـأـعـجـبـنـيـ قـولـكـ : «نـحـوكـ . نـحـاكـ» ، وـإـنـ

فَاتَّنِي فَهُمْهُ . أَفْلَا فَسَرَتْ لِي مَعْنَاهُ ؟

سُوكِبِيل

هِهْ . هِهْ . إِنَّهَا لَدَنْدَنَةٌ لَا أَكْثَرْ . صَنَّفْتُهَا
كِيفَمَا اتَّفَقْ . هَكَذَا ، هَكَذَا ... عَفْوَ
الخاطِرْ . أَقْطَعْ بِهَا الدَّقَائِقُ وَالسَّاعَاتُ .

أَيُوب

وَلَكَنَّهَا دَنْدَنَةٌ مَلِيئَةٌ بِالْمَعَانِي .

سُوكِبِيل

وَأَيُّ صوت ، أَوْ صُورَة ، أَوْ حِرْكَة لَيْسَتْ
مَلِيئَةٌ بِالْمَعَانِي ؟ حَتَّى نَقِيقُ الضَّفْدَعْ ، وَنَهِيقُ
الحَمَارْ ، وَهَذَيَانُ الْمَهْمُومِ وَالْمَجْنُونِ ، وَقَفْزَةُ
الْجَنْدَبِ لَا تَخْلُو مِنْ الْمَعْنَى . وَلَكِنْ ... لِقَوْمٍ
يَفْقَهُونَ .

أيوب

ولأنني لم أفقه معنى قولك : «نَحُوكُ.
نُحَاكُ» سألتكم تفسيره .

سريحيل

أوقعتنـي في ورطة يا سـيدـي . وعليـكـ أن
تسعـفـنـي في الخـروـجـ منها .

أيوب

ورطة ! وما هي ؟ وكيف لي أن أسـعـفـكـ في
الخـروـجـ منها ؟

سـريحـيل

نعم . نـعـمـ . وـرـطـةـ . أـكـبـرـ وـرـطـةـ .

يـصـمـتـ هـنـيـهـ ، ثـمـ يـعـتـدـلـ فـيـ جـلـسـتـهـ ، وـيـحـكـ صـلـعـتـهـ ،
وـيـسـمـرـ عـيـنـيـهـ فـيـ وـجـهـ أـيـوبـ وـيـتـابـعـ كـلـامـهـ :
هـنـاكـ يـاـ سـيـدـيـ أـمـوـرـ تـحـسـ وـلـاـ تـوـصـفـ . لـاـ

تُفسِّرْ . بل إِنَّ تَفْسِيرَهَا يُفْسِدُهَا – يَقْضِي عَلَيْهَا
تَمَامًا .

أيوب

مثلاً؟

سرحبيل

مثلاً . مَنْ هُوَ سَرْحَبِيلُ فِي نَظَرِكِ وَنَظَرِ غَيْرِكِ
مِنَ الَّذِينَ يَعْرُفُونَهُ؟

أيوب

رجلٌ يَحْتَرِفُ الْحِيَاكَةَ وَيَتَقْنُها غَايَةُ الْإِتقَانِ ،
وَيَمْتَازُ ، فَوْقَ ذَلِكَ ، بِطِبِّيَّةِ قَلْبِهِ ، وَحَدَّةِ ذَكَائِهِ ،
وَصَفَاءِ نِيَّتِهِ وَنَفْسِهِ

سرحبيل

لَنَضْرِبَ كَشْحَأْ يَا سَيِّدِي عَنْ طَيِّبَةِ الْقَلْبِ ،
وَحَدَّةِ الذَّكَاءِ ، وَصَفَاءِ النَّفْسِ وَالنِّيَّةِ . وَلِنَقْلِ
« حَائِلَكَ » . وَكَفِى .

ایوب

حائِك - وَكَفِي .

سرحبیل

أَمَّا سرحبیل فیرى أَكْثَر مِنْ حائِك فِي
سرحبیل . أَوْ قُلْ إِنَّهُ يِرَى فِيهِ حائِكًا مِنْ نَوْعٍ
لَا يَخْطُر فِي بَالِ الَّذِينَ يَعْرَفُونَهُ .

ایوب

تَقْصِدُ حائِك أَحْلَامٌ ؟

سرحبیل

بَلْ أَقْصِدُ أَكْثَر مِنْ ذَلِك بِكَثِيرٍ . أَقْصِدُ حائِك
عَوَالَمْ . حائِك أَكْوَانْ .

ایوب

أَنْتَ رَهِيبٌ يَا رَجُلْ .

سرحبيل

خذني بحلملك يا سيدى. أما ترى معي أنَّ
الصانع يُفرغ نفسه في كلٌ ما يصنع؟

ايوب

إلى حدٍ ما.

سرحبيل

بل إلى آخر الحدود. بل إلى حيث لا
حدود. ها أنا أحوالك عباءة لسيدى أيوب.
وإذ أحوالكها يتولاني شعورٌ غريب بأنّي
أحوالك فيها ذاتي: صورتى في أدقٌ
تفاصيلها، أنفاسي، نبضاتي، هواجسي،
أفكارى، طباعى، آمالي، أوجاعى. وبكلمة
واحدة - كل سرحبيل. فسيدى أيوب، عندما
يلبسها، سيلبس فيها سرحبيل كذلك. أتفهمي
يا سيدى؟

أيوب

أظنّ. أظنّ. تابع.

سرحبيل

وسيدي أيوب سيلبس في عباءته أكثر من سرحبيل. سيلبس الرجل الذي صنع النول. وسيلبس النباتات والبهائم التي منها الخيوط، وجميع القوى التي تكاثفت في خلق تلك البهائم والنباتات وفي تغذيتها وتنميتها. وهذه من يحصيها؟ إنها قوى الكون على بكرة أبيه - ممنظورها وغير ممنظورها. إذن سيدي أيوب سيلبسني ويلبس الكون كله في العباءة التي أحوكها له. أتفهمني يا سيدي؟

أيوب

أظنّ. أظنّ. تابع.

سُرِّ حَبْيَل

هَذِهِ أَمْوَارٌ تُحَسَّنُ وَلَا تُوَصَّفُ. حَقًا إِنَّ
حَرْفَتِي يَا سَيِّدِي أَيُّوبُ هِيَ أَعْجَبُ حَرْفَةٍ.
إِنَّهَا حَرْفَةُ الْمَسْكُونَةِ بِأَسْرِهَا. أَنْتَ تَنْسَجُ
بِاسْتِمْرَارٍ. أَنَا أَنْسَجُ بِاسْتِمْرَارٍ. كُلُّ مَا فِي
الْكَوْنِ يَنْسَجُ بِاسْتِمْرَارٍ، فِي اللَّيلِ وَفِي
النَّهَارِ. عَنْ وَعِيٍ وَعَنْ غَيْرِ وَعِيٍ. حَيَاتُنَا
حِيَاكَةٌ دَائِمَةٌ يَا سَيِّدِي. وَيَتَدَاخِلُ النَّسِيجُ
بَعْضُهُ فِي بَعْضٍ وَإِذَا بَالَّا نَسِيجٌ هُنَا يَغْدو نَسِيجًا
هُنَاكَ. نَحْوُكُ. نُحَاَكُ. وَإِذَا الْكَوْنُ كُلُّهُ نَوْلٌ
هَائِلٌ. وَإِذَا الَّذِي يَنْسَجُ عَلَيْهِ نَسِيجٌ هَائِلٌ.
وَإِذَا أَنْتَ وَأَنَا وَكُلُّ مَا فِي الْأَرْضِ وَالسَّمَاءِ
وَالْفَضَاءِ ذَلِكَ النَّسِيجُ.

أَيُّوب

لَعَلَّكَ تُرِيدُ أَنْ تَقُولَ إِنِّي وَإِيَّاكَ بَعْضُ مِنْ
ذَلِكَ النَّسِيجِ.

سُرْحَبِيل

بل أريد أن أقول إننا النسيج كله. وفي
استطاعة أي مخلوق يحس ذلك الإحساس
أن يقول ما أقول. إنها قضية إحساس يا
سيدي، لا قضية منطق وبرهان. إنها الصورة
التي تحس ولا توصف.

أيوب

تُحس ولا تُوصف... صحيح. صحيح.
تُحس ولا تُوصف. ولكنه إحساس رهيب يا
أخي سرحبيل.

سُرْحَبِيل

وأين الرّهبة؟

أيوب

في أن تراك متغللاً في الكون، وترى

الكون مُتغلغاً فيك إلى حد أن لا يبقى أيٌ
فاصل بينك وبينه.

سحبيل

وهل يزعجك أن تعيش في كونٍ لا فواصل
بينك وبين أي شيء فيه، فتفلت من قبضة
الساعات والمسافات لتجدك في دُنيا الأبديةات
واللانهايات؟

أيوب

أكيد. أكيد. يزعجي أن أذوب ذوبان الملح
في الماء. أن أفقد ذاتي - فرديّي -
شخصيّي. يزعجي أن أكون ثم لا أكون.

سحبيل

ومن قال لك إن الذوبان يعني فقدان
الكيان؟ إنه يعني امتداد الكيان. يذوب الملح

في الماء، ويَبْقَى الملح والماء. يَضِيئُ الخيط في النَّسِيج، ويَبْقَى الخيط ما بَقِيَ النَّسِيج. وَأَنْتَ وَأَنَا يَا سَيِّدِي خَيْطَانَ فِي النَّسِيج الْهَائِلُ الَّذِي هُوَ الْكَوْنُ. فَنَحْنُ بَاقِيَانَ مَا بَقِيَ الْكَوْنُ. وَالْكَوْنُ بَاقٍ يَا سَيِّدِي أَيُّوبُ. وَهُوَ كُلُّهُ فِيكَ وَفِي مُثْلَمَا نَحْنُ فِيهِ.

أَيُّوب

رويدك. رويدك يَا سرحبيل. دَعْنِي أَفْهَمُكَ.
دَعْنِي أَلْتَقطُ الصُّورَةَ. دَعْنِي أَحْسَهَا.

سرحبيل

بَلْ دَعْنِي أَهُونُ التَّقَاطُهَا عَلَيْكَ. أَغْمَضْ عَيْنَيْكَ يَا سَيِّدِي أَيُّوبُ.

أَيُّوبُ، كَالطَّفْلِ، يَمْتَلِلُ لِأَمْرِ سرحبيل وَيَغْمَضُ عَيْنَيْهِ.
وَالآن حاول إِذَا شِئْتَ - حاول بِكُلِّ قدرتك

وَوَعِيكَ - أَنْ ترَى أَيْنَ تَبْتَدِئُ صِلَاتِكَ
بِالْكَوْنِ وَأَيْنَ تَنْتَهِيَ .

أيوب

إِنَّهُ لَفَوْقَ طاقتِي يا سرِّ حَبِيلَ أَنْ أَبْصُرَ لصِلَاتِي
بِالْكَوْنِ بِدَائِيَةً أَوْ نَهَايَةً . ذَلِكَ لَا تَنْتَهِيَ لَا أَبْصُرَ
لِلْكَوْنِ بِدَائِيَةً أَوْ نَهَايَةً . إِنَّهَا لَصُورَةٌ تُحَسَّنُ
وَلَا تُوَصَّفُ .

سرِّ حَبِيلَ

أَحْسَنْتَ يَا سَيِّدِي . أَحْسَنْتَ . تُحَسَّنُ وَلَا
تُوَصَّفُ . هَبَكَ قَطْرَةٌ فِي مُحِيطٍ . أَلَيْسَ أَنَّ
كُلَّ قَطْرَةٍ فِي الْمُحِيطِ تَتَّصِلُ بِكُلِّ قَطْرَةٍ أُخْرَى
وَبِالْمُحِيطِ كُلُّهُ؟ أَلَيْسَ يَتَّصِلُ الْمُحِيطُ بِالْأَرْضِ
وَكُلُّ مَا فِيهَا وَمَا عَلَيْهَا؟ أَلَيْسَ أَنَّ الْأَرْضَ
تَتَّصِلُ بِالْفَضَاءِ وَكُلُّ مَا فِي الْفَضَاءِ؟ إِذْن

كيف لا ي شيء في الكون أن ينفصل عن
أي شيء آخر؟

ايوب

مرة أخرى أقول: رويدك. رويدك يا سرحبيل. هل لي أن استخلص من كلامك هذا أن الكون بماضيه وحاضره ومستقبله يعمل في وأنني أعمل فيه دون انقطاع؟

سرحبيل

أكيد. أكيد. أنت تنسجه وهو ينسجك.
تحوك. تحاكم.

ايوب

إذن أين مسؤوليتي؟ أين إرادتي؟ أين حرّيتي؟

سُرْجِيل

الَّذِي يَبْدُو لِي يَا سَيِّدِي هُوَ أَنَّكَ مَسْؤُلٌ إِلَى
حَدَّ مَا تَعْيَى نَفْسُكَ فِي غَيْرِكَ، وَغَيْرَكَ فِي
نَفْسِكَ. وَأَنْتَ حُرٌّ إِلَى حَدَّ مَا تَعْيَى حُرْيَّتِكَ
فِي حُرْيَّةِ غَيْرِكَ، وَحُرْيَّةِ غَيْرِكَ فِي حُرْيَّتِكَ.
وَلَكَ أَنْ تُرِيدَ مَا تَشَاءُ، فَيَكُونُ لَكَ مَا تُرِيدُ،
إِذَا لَمْ تُعَاكِسْ إِرَادَتُكَ إِرَادَةَ الْكَوْنِ. لَنَا
إِرَادَةُ وَلِلْكَوْنِ إِرَادَةُ. وَإِرَادَةُ الْكَوْنِ وَحْدَهَا
هِيَ الَّتِي لَا تُقْهَرُ. وَهِيَ وَحْدَهَا الَّتِي لَا تَنْفَكُ
تَعْبُثُ بِمَا نُرِيدُ، فَتُسْعَدُنَا حِينًا، وَحِينًا تُشْقِيَنَا
إِلَى أَنْ نَعْيَاهَا كَامِلَ الْوَعْيِ فِي إِرَادَتِنَا، أَوْ
نَعْيِ إِرَادَتِنَا فِيهَا. فَلَا نَحُوكُ غَيْرَ مَا تُرِيدُ.
وَلَا نُرِيدُ غَيْرَ مَا تَحْوُكُ. الْقَضِيَّةُ، كَمَا
يَتَرَاءَى لِي يَا سَيِّدِي، هِيَ قَضِيَّةُ وَعِيٍّ أَوْلَأَ
وَآخِرًا. فَهَنِئَ لِلَّذِينَ يَحْكُونَ وَيَعْوَنُونَ أَنَّ
ثَوَابَهُمْ وَعِقَابَهُمْ فِي مَا يَحْكُونَ. أُولَئِكَ
يَحْكُمُونَ فِي أَقْدَارِهِمْ إِلَى حَدٍّ بَعِيدٍ.

ايوب

وما دمنا لا نملك ذلك الوعي الكامل دامت
هنا لك أمور كثيرة تحاك لنا في الخفاء
ونحن عنها غافلون. هم - مـ - مـ. وهذا
يذكرني بالأمر الذي جئت إليك من أجله
اليوم يا سرحبيل.

سرحبيل

وماذا عسى ذلك الأمر أن يكون؟

ايوب

منذ يومين تلاحقني يا سرحبيل، وتلاحق
ابنتي تليدة...

سرحبيل

تليدة! بارك الله فيها. لكانها من غير هذه
الأرض. اعذر مقاطعني لك يا سيدي. تابع.
تابع.

أيوب

تُلاحقنا أَشباح سُودٍ. أَشباح لا نُبصِّرُها. لا
نَعْرُفُ مَا هِي، وَلَا مِنْ أَينْ هِي، وَلَا غَايَتُهَا
مِنْ مَلَاحقَتِنَا. إِنَّهَا فِي الطَّعَامِ الَّذِي نَأْكُلُهُ،
وَفِي الْمَاءِ الَّذِي نَشْرَبُهُ، وَفِي الْهَوَاءِ الَّذِي
نَتَنَفَّسُهُ. فِي الْفَرَاشِ، فِي الْلَّحَافِ فِي
الْوَسَادَةِ. فِي أَرْضِ الْبَيْتِ وَسَقْفِهِ. فِي كُلِّ
مَكَانٍ.

سرحبيل

وَلَا تَعْرَفَانَ لِذَلِكَ أَيِّ سَبَبٍ - عَائِلِيٌّ، صَحِّيٌّ،
نَفْسَانِيٌّ؟

أيوب

لَا سَبَبٌ عَلَى الإِطْلَاقِ.

سرحبيل

غَرِيبٌ. غَرِيبٌ.

أيوب

أَلَا تَرَى يَا سَرْحَبِيلَ أَنَّ شَيْئاً مَا يُحَاكُ لَنَا فِي
الظَّلَامِ، وَفِي غَفْلَةٍ مَنَّا؟ أَلَيْسَ ذَلِكَ مَا قَلَتْهُ
لِي مِنْذَ دَقَائِقٍ؟

سرحبيل

يجمد هنيهة كالمأخذ. ثُمَّ ينتفض فجأة ضارباً جبينه
بكفة. ثُمَّ يسمّر عينيه في أيوب ويقول بمنتهى الدهشة
والجدّ متباطئاً في تقطيع كلامه:
يا الله! يا الله! الآن تذكريت. في هذه اللحظة.

أيوب

وماذا تذكريت؟

سرحبيل

تَذَكَّرْتُ حُلْمًا رَأَيْتُهُ اللَّيْلَةَ الْبَارِحةَ، وَكَانَ قَدْ
غَابَ عَنِّي تَمَاماً. لَقَدْ كَانَ أَكْثَرُ مِنْ حُلْمٍ.
كَانَ رُؤْيَا. وَهُوَ يَتَعَلَّقُ بِكَ يَا سَيِّدِي أَيُّوبَ.
لَكِنَّ سَرْدَهَ لَيْسَ بِالْأَمْرِ السَّهْلِ.

ایوب

هات! هات! حاولْ أن تستعيدَة في أدقّ تفاصيله. اسرده بأقصى ما يُمكنك من الأمانة.

سر جیل

سأحاول. سأحاول.رأيتنـي في مكان لا هو على الأرض، ولا هو في السماء. كأنـه معلق في الفضاء. ورأيتـ فيه جماعة يُشبهون الناس، ولكنـهم غير الناس. يتـحرـكون بخفـة هي خـفة الهواء. ويـتكلـمون فـتحسب أنـهم يـترـنـمون. ورأيتـ في وسط الجماعة ثلاثة يتـصرـفون وكأنـهم أسياد الجماعة. الواحد في جلبـابـ بلونـ الثـلـجـ. والثـانـي في جلبـابـ بلونـ السمـاءـ. والثـالـثـ في جلبـابـ بلونـ النـارـ. وخـيلـ إـلـيـ أنـ أولـئـكـ الثـلـاثـةـ ماـ كانـواـ سـوـىـ أـرـبـابـ النـاسـ. وإـلـيـكـ ماـ عـلـقـ بـذـهـنـيـ

مَمَّا سمعتُهُمْ يَقُولُونَ :

هنا تطفأ الأنوار جميعها فتلف المكان كله ظلمة دامسة يختفي معها أتىوب وسرحبيل والنول. ثم يضاء على المسرح بالتدريج نور أبيض لطيف يكشف جماعة في ثياب بيض شفافة ويكشف في وسطها الأرباب الثلاثة الذين جاء على ذكرهم سرحبيل. ثم تسلط الأنوار على الأرباب الثلاثة وحدهم فيبدأ الحوار التالي فيما بينهم:

الرَّبُّ الْأَبِيسُ

عندما كَوَرَنَا الْأَرْضَ وَزَيَّنَاهَا بِهِجَّ الزَّيْنَةِ،
بَذَرَنَا فِيهَا مِنْ بَذَارِنَا لِنُبَصِّرَ فِيهِ أَنْفُسَنَا وَيُبَصِّرَ
نَفْسَهُ فِينَا. فَكَانَ الْإِنْسَانُ. وَلَكِي نَدْفَعَ
الْإِنْسَانَ فِي طَرِيقِ النُّمُّ دَفْعًا مُسْتَمِرًا زَرَعْنَا
فِي نَفْسِهِ بِذُورَ شَهْوَاتٍ كَثِيرَةٍ، وَجَعَلْنَا لِكُلِّ
شَهْوَةٍ وَجَهَيْنِ وَمَذَاقَيْنِ: فَوَاجَهَ صَبَيْحَ وَوَاجَهَ
قَبَيْحَ. وَمَذَاقَ أَحْلَى مِنَ الشَّهَدِ، وَآخِرُ أَمْرٍ
مِنَ الْعَلَقَمِ. وَأَبْحَنَا لِلْإِنْسَانِ أَنْ يَخْتَبِرَ
النَّقِيضَيْنِ فِي كُلِّ شَيْءٍ لَعَلَّهُ يَهَتَّدِي فِي النَّهَايَةِ
إِلَى الشَّهْوَةِ الْغَلَابَةِ الَّتِي سَلَطَنَاهَا عَلَى شَهْوَاتِهِ

جَمِيعِهَا فِي حِيَا بَهَا وَحْدَهَا. أَلَا وَهِيَ شَهْوَةُ
الْوُصُولِ إِلَى الْوَعْيِ الَّذِي هُوَ وَعِيْنَا ، وَالْفَهْمُ
الَّذِي هُوَ فَهْمُنَا ، وَالْحُرْيَةُ الَّتِي هِيَ حُرْيَتْنَا ،
وَالْدَّيْمُومَةُ الَّتِي هِيَ دِيمُومَتْنَا ، حِيثُ لَا قَبْلُ
وَلَا بَعْدُ ، وَلَا هُنَا وَهُنَاكُ ، وَلَا أَيُّ صَرَاعٍ
بَيْنَ نَقِيضٍ وَنَقِيضٍ .

الْوَبُ الْأَزْرَقُ

لَكَنَّ الْإِنْسَانَ مَا يَزَالُ طَفْلًا . فَهُوَ يُغْرِيهِ بِرِيقِ
الْأَشْيَاءِ وَتَسْتَهْوِيهِ حَلَوْتَهَا . وَعِنْدَمَا يَخْبُو
الْبَرِيقُ فِي عَيْنَيْهِ ، وَتَنْقُلُبُ الْحَلَوَةُ فِي فَمِهِ
مَرَارَةً ، يَتَوَجَّعُ وَيَتَفَجَّعُ ، وَيَعْزُوُ مَا بِهِ لَا إِلَى
جَهْلِهِ طَبِيعَةُ الْأَشْيَاءِ الَّتِي لَا تَثْبِتُ عَلَى حَالٍ
بَلْ إِلَى الْأَقْدَارِ - أَقْدَارُنَا - نَاسِيَا أَنَّ الْأَقْدَارَ
لَيْسَتْ سُوَى النَّتَائِجِ المُحْتَمَةِ لِمَا يَصْدُرُ عَنْهُ
مِنْ أَفْكَارٍ وَأَقْوَالٍ وَأَفْعَالٍ وَنِيَّاتٍ وَشَهْوَاتٍ
سَوَاءٌ كَانَ ذَلِكَ عَنْ وَعِيِّهِ مِنْهُ أَوْ عَنْ غَيْرِ

وعيٍ . إنّه ، من حيث لا يعلم ، يتّضي لنفسهِ
أو عليها . ولسوف يعلم ما ليس يعلم .

الرب الأبيض

شبع فجوع . رىّ فعطش . فرح فحزن . لذّة
فالم . حركة فركود . تلك هي حياة الإنسان .
إنّها رِضاع ففطام . وستبقى كذلك إلى أن
يَسْتَكْمِلُ الْإِنْسَانُ تُمَوَّهَ فيفطم نفسه عن كلّ
شيء له وجهان ومذاقان ويدرك سرّ الحياة -
حياتنا - التي هي خارج نطاق الأشياء ،
وخارج الزّمان والمكان ، وفوق الصراع
والنزاع .

الرب الأزرق

قلّة هم الناس الذين استطاعوا أن يتّحرّروا
من قبضة الأشياء ، فباتوا يستخدموها دون أن
تَسْتَخْدِمُهم ، ودون أن يرهنوا لها قلوبهم . من

هذه القلةِ رجلٌ في أرضِ عوصٍ اسمه
أيوب.

الرب الأحمر

إني أعرفُ أيوبَ من أرضِ عوصٍ وأعرفُ
البحبوحةَ التي يعيشُ فيها من بنينَ وبناتَ،
ومن سائمةٍ وممتلكاتٍ. وقد عدتُ قبل ساعةٍ
من تجوالي في الأرضِ، ومررتُ به فما
وجدتُه يختلفُ في شيءٍ عن أمثالِه من المنعمِ
عليهم في الأرضِ. فقلبه مرهونٌ لما يملكُ
من خيراتِ الأرضِ.

الرب الأبيض

بل هو رجلٌ بارٌّ. وهو، وإن عاش في
الأرضِ، فوجهُه أبداً إلينا، وقلبه معنا.

الرب الأحمر

من المظاهر ما يخدع. فهل تسمح لي أن
أتتحنْه؟

الرب الأبيض

وَكَيْفَ؟

الرب الأحمر

أَمْتَحِنْهُ فِي مَمْتَكَاتِهِ وَفِي بَدْنِهِ لَأَبْيَسْ لَكَ أَنَّهُ
مَمْلُوكٌ مَا يَمْلِكُ، وَأَنَّ قَلْبَهُ لِيْسَ مَعْنَا وَوَجْهُهُ
لَيْسَ إِلَيْنَا.

الرب الأزرق

أَيُوبُ رَجُلٌ مُصْفَى وَمِنَ الْأَصْفَيَاءِ. وَقَدْ
صَفَّتُهُ خَبِرَتُهُ الطَّوِيلَةُ فِي خَلَالِ أَعْمَارٍ كَثِيرَةٍ
عَاشَهَا عَلَى الْأَرْضِ. فَبَاتَ يَعْرِفُ أَنَّ كُلَّ مَا
تَعْطِيهِ الْأَرْضُ تَسْتَرِدُهُ الْأَرْضُ. وَيَعْرِفُ أَنَّ
هَذِهِ الْمَعْرِفَةُ هِيَ وَحْدَهَا الْجَوْهَرَةُ الْثَّمِينَةُ الَّتِي
يَكْسِبُهَا مِنْ حَيَاتِهِ عَلَى الْأَرْضِ وَلَا تَسْتَرِدُهَا
مِنْهُ الْأَرْضُ. أَيُوبُ فِي الْعَالَمِ وَلَكِنَّهُ لَيْسَ مِنْ
الْعَالَمِ.

الرب الاحمر

قُلْتُ لَكَ : دُعْنِي أَمْتَحِنَهُ . دُعْنِي أَفْطَمَهُ عَنْ
أَشْيَاةٍ وَأَشْيَاةٍ . وَسَتَسْمَعُ صِرَاخَهُ .

الرب الازرق

أَمْتَحِنَهُ فِي مَا شَئْتُ وَكَمَا شَئْتُ .

الرب الابيض

إِلَّا أَنْ تَفْصِلَ رُوْحَهُ عَنْ جَسْدِهِ .

الرب الاحمر

لَنْ أَبْلُغَ بِهِ ذَلِكَ الْحَدَّ .

يَنْتَهِي الشَّهَدَ يَأْطِفَاءُ الْأَنْوَارِ وَاخْتِفَاءُ الْأَرْبَابِ ثُمَّ تُضَاءُ
الْأَنْوَارُ فَيَظْهُرُ سَرْحَبِيلُ وَأَيُوبُ فِي وَضْعِهِمَا السَّابِقِ .

سرحبيل

هَكَذَا رَأَيْتُ يَا سَيِّدِي . وَهَكَذَا سَمِعْتُ .
وَعَلَيْكَ التَّفْسِيرُ .

أيوب

أَمَا قُلْتَ يَا سرحبيل إِنَّا نَحُوكُ، نُحَاكُ؟
لَعَلَّ شَيْئاً مَا يُحَاكُ لِأَيُّوب فِي الْخَفَاءِ. وَإِنَّهُ
لشِيكٌ رَهِيب يَا سرحبيل. وَإِلَّا فَمِنْ أَينَ لَيَ
وَلْتَلِيدَةِ ذَلِكَ الشَّعُورُ الَّذِي حَاوَلْتُ أَنْ أَصْفِه
لَكَ؟

سرحبيل

لَسْتُ أَدْرِي يَا سِيدِي. لَسْتُ أَدْرِي. سَاعَاتِنَا
كُلُّها حَبْلِي بِالْمُفَاجَاتِ.

يُسْكِتُ الْاثْنَانِ وَيُغْرِقَانِ فِي بَحْرَانِ. بَعْدَ قَلِيلٍ يَدْخُلُ الرَّسُولُ
الْأَرْبَعَةَ بِالْتَّتَابُعِ. فَمَا يَكَادُ الْوَاحِدُ يَؤْدِي رِسَالَتَهُ إِلَى أَيُّوبَ
حَتَّى يَدْخُلَ الْآخِرَةَ. رَأْسُ أَيُّوبَ يَنْحُدِرُ عَلَى صَدْرِهِ أَوْطَأً
فَأَوْطَأً بَعْدَ سَمَاعِهِ كُلَّ رِسَالَةٍ.

الرسول ا

مولاي. كانت البقر تحرث والأتن ترعى
يجانبهما. فوقع عليها أهل سبا وأخذوها

وقتلوا الغِلْمَان بِحَدَّ السِّيفِ. وَأَفْلَتْ أَنَا
وَهُدِي لِأَخْبِرَكَ.

الرسول ٢

مولاي. سَقَطَتْ نَارُ اللَّهِ مِنَ السَّمَاءِ وَأَحْرَقتِ
الْغَنَمَ وَالْغِلْمَانَ وَأَكَلَتْهُمْ، وَأَفْلَتْ أَنَا وَهُدِي
لِأَخْبِرَكَ.

الرسول ٣

مولاي. قد افْتَرَقَ الْكُلْدَانِيُّونَ ثَلَاثَ فِرقَ
وَهَجَّمُوا عَلَى الْإِبْلِ وَأَخْذُوهَا وَقَتَلُوا الْغِلْمَانَ
بِحَدَّ السِّيفِ. وَأَفْلَتْ أَنَا وَهُدِي لِأَخْبِرَكَ.

الرسول ٤

مولاي. كَانَ بَنُوكَ وَبَنَاتُكَ يَأْكُلُونَ وَيَشْرِبُونَ
خَمْرًا فِي بَيْتِ أَخِيهِمُ الْأَكْبَرِ . فَإِذَا بَرِيعٌ
شَدِيدٌ قَدْ طَلَقَتْ مِنْ عَرْضِ الصَّحْرَاءِ
وَصَدَمَتْ زُواياَ الْبَيْتِ الْأَرْبَعَ فَسَقَطَ عَلَى

الغِلْمَانُ فَمَا تَوَا وَلَمْ يَفْلُتْ إِلَّا تَلِيْدَةٌ وَإِلَّا يَ.
وَقَدْ جِئْتُ لِأَخْبُرُكَ.

أيوب

ينهض عن الحجر الذي كان جالساً عليه، ويرفع رأسه
وذراعيه إلى فوق وبحركة عصبية يشق رداءه. ثم يتناول
مقصتاً كان بالقرب من سرحبيل ويجز شعره. ومن بعدها
يجشو على ركبتيه ويقبل الأرض متماماً.

عُرْيَانًا خَرَجَتْ مِنْ جَوْفِ أُمِّي وَعُرْيَانًا أَعْوَدْ
إِلَى هَنَاكَ. الرَّبُّ أَعْطَى. وَالرَّبُّ أَخْذَ.
فَلَيْكَنْ اسْمُ الرَّبِّ مُبَارَكًا.

الفصل الثالث

ليلة صافية قمراء . المسرح يمثل أرضاً عراء في وسطها بقعة من الرماد يتعرّج فيها أیوب وليس عليه من اللباس غير مئزر يستر سوءته ، وقد هزل إلى حد أن بات هيكله عظيمياً يغلّفه جلد تفشت فيه القرود من الأخمصين حتى قمة الرأس . على لحيته وما تبقى من شعر رأسه آثار من الرماد . يستوي الرجل جالساً ثم يأخذ بيده قطعة من الخزف ملقية بجانبه ويمضي يحلّ بها أماكن مختلفة من جسمه حکماً جنونياً . أخيراً يطرح الخزفة من يده باشمئاز ويخاطب نفسه :

أیوب

مجنون ! مجنون ! لن تَشْفِيكَ الخزفة . لا
يَشْفِيكَ إِلَّا الْمَوْتُ . أَلا لَيْتَكَ لم تولد . لَمْ
لَمْ تَمُتْ مِنَ الرَّحْمِ ؟ لَا كَانَ نَهَارٌ وُلِدَتَ فِيهِ ،
وَلَا لَيْلٌ قِيلَ فِيهِ قَدْ حُبِلَ بِرَجُلٍ . لِيَكُنْ ذَلِكَ
النَّهَارُ ظَلَاماً . وَذَلِكَ اللَّيْلُ لِيَشْمَلَهُ الدِّيجُور
وَلَا يُحْصَيَنَّ بَيْنَ أَيَّامِ السَّنَةِ . لِيَكُنْ ثَاكِلاً وَلَا
يُسْمَعُ فِيهِ تَرَنيم .

قد اكتسي لحمي دوداً وحاماً ترابٍ. وجلدي
تقلص وتمزق. لقد سيمت نفسي حياتي. إني
كرفاتٍ متسوسة، وكثوب أكله العثُّ. أطلق
شكواي وأتكلّم بحرارة نفسى. كوى البكاء
خدّي، وغشيت جفني ظلال الموتِ. أيامى
قد انقضت، وتقطعت مأربى التي هي حظُّ
قلبي. ما رجائي؟ قلتُ للفساد أنت أبي،
وللديدانِ أنت أمي وأختي. آيتها الأرض لا
تستري دمي. ولا يكن لصراخي قرار.

جيفة أنا وعصافة لا خير فيها لأيّ حيٍّ أو
ميت. زوى عنّي إخوانى فاعتزّلتني معارفي.
حتى عبدي اتضرع إليه فيرده عنّي وجهه. لقد
صار نفسي خبيثاً عند امرأته، وخدوتُ أبتهلُ
إلى أبناء أحشائى. حتى الصبيان ازدروني.
أقومُ فيتهكمون عليّ. لصقت عظامي بجلدي
ولحمي. ونجوتُ بجلد أسناني. ليس إلاّ

الكلاب تحِنْ علىَ فتاتي لتلحس قروحي.
حتى متى يا ربّ ، حتى متى !!

يعود أیوب فينظرح أرضاً وتمضي يداه تفتشان عن
الخزفة . تدخل بعد قليل زوجته وفي يديها قصعة وإبريق
ماء . تخاطبه بتقرّز وكأنّها تخشى أن يمسها شيء من
صديد قروحه .

زليفة

إليك بعضَ الحسأء والماء .

أیوب

الحسأء والماء للأحياء . أمّا أنا ...

زليفة

ليتك كنتَ في الواقع ميتاً . إذن لأرحتَ
واسترحتَ . لكنَّ ربّك ما شاءَك إلّا لعذابي .
ليتنى أعرف أينَ هو لأمزق أذنيه بحقدِي
عليه .

ابيوب

لا تجدى في يا امرأة.

زليفة :

سأجدى ما دام لي لسان يُجذف . وماذا بعد
التَّجْدِيف؟

ابيوب

الموت الذي لا حياة بعده.

زليفة

إذن جدف ومت.

ابيوب

إنما كلامك كلام أحدى السفيهات . أنقبل .
الخير من الله ولا نقبل منه الشر؟

زليفة

الشرّ لمنْ يصنع الشرّ. أمّا نحنُ فَأَيَّ شرّ
صنعنا؟

ايوب

سؤالك هو الشرّ بعينه.

زليفة

بل الشرّ أَن لا تسأَلْ : ما هو الشرّ؟

ايوب

الشرّ هو ما أَنْتِ فيه.

زليفة

بل هو ما أَنْتَ فيه.

ايوب

لعلَّهُ ما نحن كلاماً فيه. إِنَّهُ رَفَضَكِ الوجه

الآخر لأي شيء. إنَّه رفضكِ زوجاً افتقر
بعد غنىٍ، وهان بعد عزٍّ، وبات جسمه المقرَّح
قذى في عينيه وأعْيُنِ الناس، وقبولك بهِ
سلِيمَاً، وجميلاً، وحكِيماً، وغُنْيَاً، وكرِيماً،
وَجْدِلاً، ومُحبَاً، وغير قابل للموت. إنَّه
تهربكِ من دفع ثمن المعرفة التي تجعلك
تقبلين الخير والشر بالسُّواء لتنغلبِي في
النهاية على الاثنين.

زليفة

وما هو ذلك الثمن؟

أيوب

إنَّه الأَلَمُ الذي نحسُّه كُلُّما غاب عن أَبصارنا
وَجْهَةُ محبِّب إلينا من وجوه الأشياء وبرز
مكانَه وجَّه لا نحبُّه. والأشياء تدور يا زليفة
كما تدور الفصول والأَفلاك. فلا محيسن

من رؤية وجهها القبيح بعد الصَّبَحِ. ثُمَّ إِنَّ
الثمن هو الصبر على ذلك الألم. الصبر
مفتاح المَعْرِفَةِ على أَنْ يكون صبراً في قلبه
الإِيمان بالمعْرِفَةِ. فالصبر دون الإِيمان شلل
وفناءٌ بطيءٌ .

زليخة

أَعْلَى ذَلِكَ مَا عَلِمْتُ إِيَّاهُ أَصْحَابِكَ الْمُلَائِكَةَ -
الْتَّيْمَانِيُّ وَالشَّوَّحِيُّ وَالنَّعْمَاتِيُّ؟ لَقَدْ سَيَّمْتُهُمْ
نَفْسِي يَلْازِمُونَكَ سَبْعَةَ أَيَّامٍ وَسَبْعَ لَيَالٍ
صَامَتِينَ ثُمَّ يَأْخُذُونَ يَؤْتَبُونَكَ دُونَ شَفَقَةٍ
وَيَعْزُزُونَ بِلَايَكَ لَكُثْرَةِ آثَامِكَ. وَسَيَّمْتُ أَنْ
أَكُونَ لَهُمْ مُضِيَّفَةً .

أيوب

ذَلِكَ مَا عَلَّمْنِي إِيَّاهُ أَيُّوبُ عِنْدَمَا كَانَ يُهَادِنُهُ
الْأَلَمُ قَلِيلًا فَتَصْفُو نَفْسُهُ. أَمَّا رَفَاقِي فَمَا

زادوا في بليلتي إلا بليلة. ولكنهم لم يقولوا
ما قالوه إلا بنية حسنة. والنية الحسنة تخفف
من ثقل الكلمة الثقيلة. ومن يدري؟ فلعل
في تأنيبهم أكثر من حجّة صادقةٍ ضدّي.
أَلسْتُ إِنْسَانًا وموْلُودًا امْرَأً؟ وموْلُودُ الْمَرْأَةِ
قَلِيلُ الْأَيَّامِ كثِيرُ الشَّقَاءِ. كَزَهْرَ يَنْبَتُ ثُمَّ
يُقْطَعُ، وَكَظَلَّ يَبْرَحُ وَلَا يَقْفَ. فَكَيْفَ لَهُ إِلَّا
يَعْشُرُ؟ كَيْفَ لَهُ، مَهْمَا طَالَ عُمْرُهُ، أَنْ يَعْرُفَ
حِكْمَةُ الْقَدِيرِ فِي حِيَاةِ بَهَا، وَمِشِيشَةُ الْقَدِيرِ فَلَا
يَتَعَدَّاهَا؟ طَفْلٌ هُوَ الْإِنْسَانُ مَوْلُودُ الْمَرْأَةِ. وَمَنْ
الْحِيفُ أَنْ يُحاكِمَ مُحاكِمَةَ الرَّاشِدِينَ.

زليخة

وَهَا هُوَ رَبُّكَ يُحاكِمُكَ كَمَا لو كُنْتَ فِي مُثْلِ
رَشْدِهِ.

أيوب

لَعَلَّهُ، وَهُوَ الْأَبُ الصَّالِحُ، يُؤَدِّبُنِي وَيَمْتَحِنِنِي

لأَبْلَغُ رِشْدَهُ . إِنَّهُ لَا يَعْبُثُ وَلَا يَلْهُو . لَا . لَا .
الله لا يبعث ولا يلهم.

يسمع الزوجان صوت تليدة آتياً من بعيد فينقطعان عن
الكلام ويرهفان آذانهما .

تليدة

يَا بَنَاتِ عَوْصٍ !
إِلَيْيَّ يَا بَنَاتِ عَوْصٍ .
إِلَيْيَّ بِالرَّبَابِ وَالْمَزَاهِرِ
وَبِالصَّنْوَجِ وَالدَّفَوفِ وَالكِنَارَةِ .
إِلَيْيَّ بِالْوَرَودِ وَالْعَطْوَرِ .
إِلَيْيَّ بِالْكَؤُوسِ وَالْخَمُورِ .
أَرْقَصَنَّ يَا بَنَاتِ عَوْصٍ .
إِشْرِبِنَّ يَا بَنَاتِ عَوْصٍ .
وَلْتَرْقَصِ النَّجُومُ .
وَلْيَسْكُرِ الْقَمَرُ .

زليخة

وَلَدِي أَوَّلَدِي أَلْقَدْ بَاتَتْ وَكَانَّ بَهَا مَسَّاً . لَا تَأْكُلْ
وَلَا تَشْرُبْ إِلَّا لِمَامَا . وَتَكَادْ لَا تَعْرُفْ النَّوْمْ .

أيوب

لَهْفٌ قَلْبِي عَلَيْكِ يَا تَلِيدَةَ . مَا ذَنْبُكَ تَجَازَيْنَ
بِذَنْبِ أَبِيكَ ؟

يَقْرُبُ الصَّوْتُ شَيْئاً فَشَيْئاً .

تليدة

أَنْشَدَنْ يَا بَنَاتَ عَوْصَنْ .

وَلَتَطْرُبِ السَّمَاءِ .

وَلَيَنْتَشِي الْهَوَاءِ .

وَلَيَنْهَضِ الَّذِينَ فِي الرُّمُوسِ

لِيَسْمِعُوا مَعْزُوفَةَ الشَّمُوسِ .

فِي عَرْسِ بَنْتِ عَوْصَنْ .

أَنْشَدَنْ يَا بَنَاتَ عَوْصَنْ !

أيوب

ويح هذا القلب . أَمَا كفاه ما جرع من العلقم ؟

زليخة

يبدو أَنَّ في الكأس ثِمَالَة ، وَأَنْ لَا بَدَّ مِنْ
شربها . أَمَا قلت لك : جَدَّفْ عَلَى رَبِّكَ
وَمُتْ ؟

تليدة

إِلَيْيَ يا شبان عوصنْ .
وليملا الجوّ صهيلْ جيادكم .
ولترتج الأَرْضُ تحت حوافرها .
وليحجبْ بريقْ سيفكم وجهَ القمر .
ولترتعدْ لأَهازِيْجكم
فرائصُ الأَسْوَد والنُّمُور ،
وفرائصُ الموت وربَّ الموت .
وليكن في مقدّمتكم عريسي !

زليفة

ولدي ! إنها تُغْنِي عرسها وعريسها . وها هو
عرسها قد انقلب مناحة .

أيوب

وأي عرس لم ينقلب مناحة ؟

تليدة

عرسي جبهته الشمس
وحاجباه قوسا قزح .
عرسي عينا فرقدان
وفمه فلقة رمان .

عرسي شعره كبد الليل
ووجهه قلب الصباح .

عرسي لقمة في فم جائع
وجرعة ماء في بلعوم عطشان .
عرسي حلم رائع في منام ثكلى

وحرارة حياة في مفاصل مشلولٌ.

★ ★ ★

إليّ يا بنات عوصِ ويا شبان عوصِ.
إلى الوليمة التي أعددتها لعرسيِ.
لقد أُولمْتُ له أَعذبَ أحلاميِ.
شَوَّيْتُ قلبي لِماضِه لشرابهِ.
نَحَرْتُ شبابي ذبيحةً لشبابهِ.
عَصَرْتُ أنفاسي سُلافةً لأنفاسهِ.
فَرَشْتُ ضلوعي بساطاً لضلوعهِ.
ومن حريق فمي أترعّت كأسهِ.

★ ★ ★

حَلَفتُكم بشبابكم يا فيان عوصِ
ويا فتياتِ عوصِ ،
قولوا لي : لماذا عريسي
يتبااطأ في المجيء ؟
هلاً أخبرتموه

أنَّ الوليمة في انتظاره؟
قولوا له إنَّ شوق العروس إليه
يكاد يلتهمها!
حَلَفتُكم، جيئُونِي بعربيسي!

تدخل بخطوات مثاقلة وعليها لباس أسود شقّ صدره
وكماء. شعرها منفوش وعيانها الشاردتان تتلفتان يمنة
ويسرا. تتوقف بفترة كالمذعورة، ثم تندفع نحو أبيها
ملوحة بذراعيها ومنادية بأعلى صوتها:

يا رجال عوص!
يا نساء عوصن!
هلّمُوا، هلّمُوا!
ها هو العريس!

تجمد هنيهة مكانها إذ تدرك أباها، ثم تطلق قهقهة عالية
وتلفّ أباها بذراعيها محاولة أن تنهض به من الرماد.
لن تُفلتَ مني بعد الآن. ها أنت بين ذراعي.

أيوب

يحاول الوقوف فلا يستطيع ثم يأخذ يدفع عنه ابنته بكلّ
ما تبقى في ساعديه من قوة.

ابتعدي عنّي يا تليدة. إلينك عنّي. لا تلوّثي
يديك بصديق قروحي.

زلبخة

تخنقها الدموع، إذ هي تحاول أن تردد تليدة عن أبيها
فتفشل.

تليدة! بنّيتي! يا آخر رجاء لي! لا تلمسيه.
في قروحه عدوى. كفاني ما أنا فيه. لا
تزيدي في شقائي شقاء.

تليدة

عدوى !!

ترتد قليلاً إلى الوراء وكأن كلمة «عدوى» قد أثارت
الرعب في نفسها. ثم لا تثبت أن تهجم ثانية على أبيها
فتنتظر على الأرض بجانبه، وتطوق عنقه بذراعيها،
وتمضي تمرغ وجهها في قروحه، وتأخذ حفنات من الرماد
فتذرّها على رأسه ورأسها.

عدوى وفي هذا الرماد ! هذا الرماد لا
تسكنه العدوى. إله التّبر وأنقى من التّبر.

إِنَّهُ رماد مجد أَيُّوب، وثروة أَيُّوب، وسُؤدد
أَيُّوب، ونُبْل أَيُّوب. إِنَّهُ رماد أَيُّوب الَّذِي
كَانَ، وَالشَّهادَةُ لِأَيُّوب الَّذِي سَيَكُونُ. هَذَا
رماد المَصْهُور الَّذِي فِيهِ اَنْصَهُر أَيُّوب. رماد
الْفَيْنَقِ الَّذِي احْتَرَقَ لِيُعُودَ فِينَهُضُّ مِنْ رَمَادِهِ.
هَذَا الرَّمَادُ رَمَادٌ مَبَارِكٌ. هَذَا رَمَادٌ مِنْ مَوْقَدِ
الْآلِهَةِ. وَهَذِهِ هِيَ الْوَلِيمَةُ الَّتِي أَعْدَدَتْهَا
لِعَرِيسِيِّيْ، وَأَعْدَدَهَا عَرِيسِيِّيْ لِيْ. وَلِيمَةُ الرَّمَادِ
الظَّاهِرُ وَالْمُطَهَّرُ.

أَهْرَبَنَ يَا بَنَاتَ عَوْصَنْ.
اَهْرَبَنَ مِنْ وَلِيمَتِيْ.
وَلِيمَتِيْ وَلِيمَةُ الرَّمَادِ.

تَضَعُ رَأْسَهَا فِي حَضْنِ أَبِيهَا وَتَسْكُنَّ. زَلِيْخَةُ تَضَطَّرُّبُ
لِلْمَشْهُدِ أَشَدَّ الاضْطَرَابِ وَتَصْبِحُ بَأَعْلَى صَوْتِهَا إِذْ هِيَ تَحَاوُلُ
عَبْثًا أَنْ تَسْلُخَ الْأَبْنَةَ عَنْ أَبِيهَا :

زَلِيْخَة

تَلِيْدَة! تَلِيْدَة! لَا تُمْتَيِّنِي مُفَتَّحَةُ الْعَيْنَيْنِ.

انهضي في الحال. انصرفي من هنا. لم يبق
لي قلبٌ يتحملّ. لم تبقَ لي يدان تقويان على
خدمة المقرّحين، فكيف بالمجانين؟ عودي
إلى رشك يا بنتي. أبوك لا رجاء منه.
أبوك يموت موتاً بطبيئاً. أبوك مات.
أسمعت؟ أبوك مات وامحى اسمه من سجلِّ
الأخباء.

تليدة

تشدّ ذراعيها حول عنق أبيها وتغرز شفتيها في جبهته
المقرحة.

أبي مات !! ؟ إنّك تهذين يا زليخة. أئوب ما
مات ولن يموت. هذا الجبين لا يمُوت.
هاتان العينان لا تموتان. وما هذه القروح في
جسم أئوب غير أفواه تصرخ: كاسي العراة
لا يموت. مطعم الجياع لا يموت. ملحاً
الغريب واليتيم والأرملة لا يموت. الباسط
كفة للفقير لا يموت. الفاتح باب قلبي

للقريب والغريب لا يموت . حي هو أَيُّوب .
وحي هو رب أَيُّوب .

زليخة

تحاول ثانية أن تسلخ تليدة عن أبيها فتختنق .

قُلْتُ لَكِ انْصَرْفِي مِنْ هَنَا . عُودِي إِلَى الْبَيْتِ
فِي الْحَالِ . تُشْفِقِينَ عَلَى أَبِيكِ يَتَأَكَّلُهُ الدَّوْدُ .
وَلَا تُشْفِقِينَ عَلَى أُمِّكِ تَتَأَكَّلُهَا الْهَمَومُ . يَا وَيْلَ
أُمٌّ تَمُوتُ أَلْفَ مَيْتَةً فِي سَبِيلِ بَنِيهَا وَبَنَاتِهَا فَلَا
يَعْرُفُونَ لَهَا جَمِيلًا .

أَيُّوب

دعىها يا زليخة . دعىها تندب أَباها . ففي
نَدْبِهَا مَا يَرِدُ إِلَيْهِ الْحَيَاةِ . لَقَدْ أَنْسَتَنِي تليدة
قروحي . أَنْسَتَنِي أَوجاعي . أَنْسَتَنِي أَنَّ أَنفاسي
سائرة إِلَى التلاشي .

في هذه اللحظة يطل على المسرح سرحبيل وهو يمشي

بخطي وثيدة متوكلاً على عصاه، وإذا يبصره الثلاثة
ينقطعون عن الكلام ويحملقون فيه مشدوهين. أما هو
فيجدد مكانه لأنّه لم يكن يتوقع وجود أحد مع أتّوب في
مثل تلك الساعة.

سرحبيل

اغذرني يا سيدِي أتّوب. اغذروني جميعكم.
ما كنتُ أريدُ أنْ أقحم نفسي في مثل هذا
الاجتماع العائلي.

أتّوب

لا تعذر يا أخي سرحبيل. اعتبر نفسك
واحداً متنّاً. ولو أنّك عرفت عظيم سروري
بقدومك لما اعتذرت. ولكن... ماذا جاءَ بك
في مثل هذه الساعة؟

سرحبيل

محبّتي يا سيدِي.

أيوب

باركَ اللهُ فِي مُحْبِّتِكَ . وَمَا أَحْوَجْنِي إِلَيْهَا
الْيَوْمَ !

سر حبيل

لَوْلَا خَشِيتِي أَنْ أُثْقَلَ عَلَيْكَ لَكُنْتَ الْصَّقَّ بِكَ
مِنْ ظَلَّكَ طَوَالَ أَيَّامَ مَحْنَتِكَ .

أيوب

مِثْكَ يَخْفَفُ وَلَا يُثْقَلُ يَا أَخِي سَرْ حَبِيلَ .

سر حبيل

ثُمَّ إِنَّمَا سَمِعْتُ عَنْ قَدْوَمِ أَصْحَابِكَ إِلَيْكَ مِنْ
بَعْدِ فَمَا شَئْتُ أَنْ أَزْجَّ بِنَفْسِي بَيْنَهُمْ ، وَهُمْ
مَنْ هُمْ فِي دُنْيَا الْعِلْمِ وَالْحِكْمَةِ ، وَأَنَا مَنْ أَنَا
فِي جَهْلِي وَسَذاجِي .

أيوب

لعلَّ في جهلكَ وسذاجتكَ من الوعي والفهم
فوقَ ما في علمهم وحكمتهم بكثيرٍ. أَما قُلتَ
إِنكَ جئْتني مدفوعاً بمحبَّتكَ لي؟ أَمَّا هم فقد
جاوَوني بداعِ الشفقة المستعلية والمأخذة
بحسناتها إِزاء مساوىء الغير. حسِبْكَ يا أخِي
أَنَّكَ قد عرَفتَ المحبَّة.

سرحبيل

لا. لستُ أَدَعُّ أَنَّني عرفتها، وأقول إِنَّها هي
الَّتي عرفتني. وكثيراً ما أَخْشى أن أَذْكر
اسمها بلسانِي مَخافةَ أَن أُدْنِسها.

تليدة

تهم بالنهوض لتدفع نحو سربيل، لكنَّها تعود فتنكفيء
على أبيها مصوَّبة نحو سربيل عينين مليئتين بالدهشة.
عظيم! عظيم أنت يا حائِن الصوف والقطن
والحرير.

أيوب

ولماذا أحببتي يا سرحبيل؟

سرحبيل

لأنني لا أستطيع إلا أن أحب نفسي.

أيوب

وما دخل نفسي في نفسك؟

سرحبيل

أنسيت يا سيدى حدثنا أمام النول؟ أحوالك
في حياتي، وتحوكتني في حياتك. أبتسلك
فتلبسني. أتنفسك فتنفسني. أكلك فتأكلني.
أحيا بك فتحيا بي. نورك نوري، وظلماتك
ظلمامي. قوتك قوتي، وضعفك ضعفي.
نحوك - تحاك. لذلك أحبك. أحبك لأنني
أحب نفسي. وحدها المحبة هي الحياة وكل
ما عداها موت.

تليدة

أَتُحِبُّنِي أَنَا كَذلِكَ يَا سَرْحَبِيلْ؟

سرحبيل

أَسَالَيْنَ وَأَنْتِ الْمَحَبَّةُ مَجَسَّدًا فِي شَكْلٍ
بَشَرِيّ؟

زليخة

بَانْكَسَارْ وَكَانَهَا تَخْشِي أَنْ يَأْتِيهَا الْجَوابُ نَفِيًّا؛
وَأَنَا كَذلِكَ يَا سَرْحَبِيلْ - أَتُحِبُّنِي؟

سرحبيل

وَأَنْتِ كَذلِكَ يَا سَيِّدَتِي - أَحْبَبْكَ.

تليدة

وَهَلْ تُحِبُّ الْمَوْتَ يَا سَرْحَبِيلْ؟

سر حبـيل

أَجَلُ، أَحْبَهُ.

تلـيدة

تحبُّ الفناءِ !!

سر حبـيل

لا . بل أَحْبَ البقاء . والموت هو الباب الذي
أَطِلَّ منه على عدم الفناء .

تلـيدة

لستُ أَفْهَمُ ما تقول .

سر حبـيل

ليس الموت عندي سوى انفakan قبضتي عن
كلّ ما يحول ثمّ يزول مهما يكن فيه من فتنـة
وإغراءٌ لحواسـي التي تحول ، هي كذلك ، ثمّ
تنزول .

تلية

وماذا يبقى منك إذا أنت فككت قبضتك عن
كلّ ما يحول ثمَّ يزول؟

سربيل

تمضي القبضة وما قبضت عليه ويبقى الذي
قال: ها أنا أفك قبضتي عن أشياء كنت
أحسبها جواهر فإذا بها ريح لا أكثر. لقد
كنت كالقابض على الريح.

تلية

ولماذا لا تفك قبضتك الآن؟ لماذا لا تموت
بإرادتك لا قسر إرادتك؟

سربيل

لأنَّ للموت، مثلما للولادة، مواقيت.
والمواقيت ليست في قبضتي.

أيوب

سر حبيل !

سر حبيل

نعم يا سيدتي أيوب .

أيوب

أَمَا تظنَّ أَنَّ مَا أَنَا فِيهِ لَيْسَ غَيْرَ دُعُوَةٍ لِي
لِفَكَ قَبْضَتِي عَنْ كُلِّ مَا كُنْتُ أَحْسَبُ أَنَّ لَا
حَيَاةَ لِي إِلَّا بِهِ وَفِيهِ؟ عَنْ مُمْتَلَكَاتِي : عَنْ
جَاهِي . عَنْ صَيْتِي الْعَرِيض . عَنْ ذَرِيَّتِي . عَنْ
جَسْدِي الَّذِي هُوَ أَرْوَاعُ الرَّوَائِعِ فِي تَرْكِيَّهِ
وَتَعَاطُفِ أَجْزَائِهِ وَشَدَّهَا بَعْضُهَا إِلَى بَعْضٍ .
وَأَخْيَرًا عَنْ ذَاتِي الَّتِي تَأْبِي الْانْفَصَالَ عَنْ أَيِّ
شَيْءٍ مِنْ هَذِهِ الْأَشْيَاءِ .

سر حبيل

إِنَّهُ لِكَذَلِكَ يَا سِيدِي أيوب . هَكَذَا يَتَرَاءَى

ابوب

سَرْحَبِيلُ، يَا سَرْحَبِيلُ! مَنْ أَيْنَ أَرْسَلَكَ اللَّهُ
إِلَيْ؟

سہیل

أَرْسَلْتُنِي، كَمَا قُلْتُ، مُحِبِّي. أَوْ قُلْ هِيَ
حاجتِي إِلَيْكَ وَحاجتِكَ إِلَيْيَّ. فَالْمُحِبَّةُ هِيَ
حاجةُ النَّفْسِ الْأُولَى وَالْآخِيرَةِ. إِنَّهَا الحاجةُ
الْأَبْدِيَّةُ.

ايوب

لقد هبطتْ عليَّ كلماتك هبوطَ المَنْ والسلوى
على الجياع التائبين في القفر. اليوم-الآن
- في هذه اللحظة - أخذتُ أشعر بأنَّ
محبتك ومحبَّة تليدة - هذا الملاك في زِيَّ
إنسان ...

زليخة

ومحبَّة زليخة ا

ايوب

ومحبَّة زليخة هي الَّتي كانت بَرْدًا وسلامًا لي
وسطَ نيران مصيري ، فما احترقتُ ولا
ترمَدتْ. ها إِنَّ قبضتي تتحلَّلُ عن الأشياء
فتتحلَّل قبضة الأشياء عن خناقِي . ليتنـي
تعلَّمتُ من زمان كيف أَستخدم الأشياء دون
أن أَدعَها تستخدمنـي . فأَستغـني بها ساعة أَشـاء

وأَسْتَغْنِي عَنْهَا سَاعَةً أَشَاءَ . هَا هِي مِفَاصِلِي
تَتَشَدَّدُ ، وَعَرْوَقِي تَتَجَدَّدُ . هَا هِي عَيْنِي تَنْقَشِعُ
عَنْهَا الْغَشاوةُ ، وَأَذْنِي يُسْتَلُّ مِنْهَا السَّطَامُ .

هَا هُو قَلْبِي يَنْبَضُ نَبْضًا سَوِيًّا ، وَدَمِي
يَرْوَى قَرْوَحِي فَتَجَفَّ ، وَتُورَقُ فِي مَكَانِهَا
الْعَافِيَةُ .

هَا أَنَا أَنْهَضُ عَلَى رَجْلِيِّ وَلَا أَخْشَى
الْانْهِيَارَ ، وَأَرْفَعُ ذَرَاعِيِّ فَلَا يَرْدَهُما الْعِيَاءُ
إِلَى أَسْفَلٍ .

يَنْهَضُ فَتَنْهَضُ مَعَهُ تَلِيدَةُ . وَيَرْفَعُ ذَرَاعِيهِ إِلَى فَوْقِ فَتَرْفَعُ
ذَرَاعِيهَا .

هَا أَنَا أَيْوَبُ جَدِيدٌ .

سَرْحَبِيل

طَوْبَاكَ تَخْرُجُ مِنْ مَصْهَرِكَ خَرْوَجُ الظَّافِرِينَ .

تليدة

طوباك مُحباً ومحبوباً.

زليخة

طوباك مؤمناً صَبَرَ فنال.

في هذه اللحظة يسمع صفير عاصفة هوجاء فينغمي
الجمهور والمسرح في ظلمة دامسة. ثم يسمع صوت من
ال العاصفة فيتركز على المسرح نور كأنه نور القمر فيكشف
سر حبيل وزليخة ساجدين وأيوب وتليدة منتصبين وقد رفعا
بصريهما إلى فوق.

الصوت ا

أشدُّ حقويكَ يا أَيُّوب وكن رجلاً.

بذاك أنت من بذارنا . وقد بذرناك في الأرض
لا تتملك الأرض فتتملك الأرض ، بل
لتتعود إلينا بعد أن تستكمل نضحك عارفاً أنْ
لا حياة لك إلا في حياتنا ، وأنَّ حياتنا وحدها
هي التي لا تموت . اذاك ننميك في الأرض ،
ثمَّ نحصدك ، ثم ندرسك ، ثمَّ نذريك من

أحساًكك ، ثم نغربلك من أدرانك ، ثم نعود
فنبذرك الكرة بعد الكرة إلى أن تتصفى من
أشواقك جميعها ما خلا الشوق إلينا وإلى
الذوبان فينا .

الصوت ٢

عظيم أنت يا أيّوب . ولكن لا بل حمك
وعظمك ودمك . بل بما أودعناه فيك من
نفوسنا . لقد فتنتك مباهج الأرض فنسست أنّ
الفتنة ليست في الأرض بل في القدرة التي
كوّرت الأرض . وهي قدرتنا . وقد أعطيناك
المفتاح إليها . لكنك انشغلت عن المفتاح بما
نشرناه من مغريات في طريقك إلى الباب .
فكانت خيتك ، ومع الخيبة الوجع ، وبعد
الوجع الموت .

وفتنتك مباهج الشّموس والنجوم وال مجرّات
في أفلاتها فنسست أنّ الفتنة ليست في

الشموس والنجوم وال مجرّات ، بل في القدرة
التي كونتها . فهي للزوال . أمّا القدرة
فباقية . وهي أبقى من الزمان والمكان وجميع
ما فيهما . وتلك القدرة هي قدرتنا . وقد
زودناك بكلّ ما تحتاجه لتجعلها قدرتك .
ل لكنَّك التهيتَ بزاد الأرض عن زادنا . ولذلك
سَلَبْناك المقدرة على التمتع بزاد الأرض
لعلَّك تعود فتتجوّع إلى زادنا . فاشدُّ حقويك
يا آيُوب و كُن رجلاً .

الصوت ٢

لقد كانَ من نصبي يا آيُوب أنَّ أبلوكَ
لأرْدَك إلى رشك . فبَلَوْتُك أوجع البلوى .
ولقد سمعنا شكوكك في بلواك . فما عجبنا
للّحم والدَّم يشكوان فطامهما عن أشياء
تُدَغِّدَ اللّحم والدَّم . وأبهجنا أنَّ تتبطَّن
الشكوى عن صبرٍ لا نفاد له وإيمانٍ بأنَّ بعد

مرارة الصبر حلاوة الانعتاق.

لذلك فها نحنُ نبشرك بالانعتاق من بلواك،
ونرددُ إليكَ ضعفَ ما سلبناكَ إِيّاه من متع
الدنيا واثقين من أَنَّكَ لن تقبض عليه قبض
الغريق على خشبة. إذ لا نجاة فيه. ثُمَّ ها
نحن نزيد في أَجلَكَ مئةً وأربعين عاماً عساك
تستكمل نضجك في خلالها لتعود إلينا
مصفىًّا من أَدْرَانَكَ جمِيعَهَا، وعارفاً أَنَّ حياتنا
وحدها هي حياتك. فلا نبذرك من بعد ذلك
لننميك ، ثُمَّ نحصدك وندرسك ونذرريك.

فأشدُّ حقويك يا أيوب . وكن رجلاً.

تنقطع الأصوات فيسلط على المسرح نور قوي. سرحبيل
وزليخة ينهضان مأخذتين. تليدة تبقى مسمرة مكانها وقد
علقت عيناها بأبيها أيوب يخرّ ساجداً وهو يرددّ :

أيوب

ها أَنذا ذليلٌ ، فبماذا أَجيِب ؟ إِني أَجعل يدي

على فمي . قد تكلّمتُ مرّة فلا أعود ، ومرّتين
فلا أزيد . ولقد عرفتُ الآن حلاوة الصمت
ومرارة الكلام . ربّي . كنتُ قد سمعتُك قبل
اليوم سمع الأذن . أمّا الآن فعيني قد رأتك .
ينهض ويرفع ذراعيه وعينيه إلى فوق .

الفصل الرابع

سرحبيل في وضع كالذى كان فيه في بدء الفصل الثاني .
يدفع المكوك ويدندن :

سرحبيل

أنا هو النول .
وأنا الخيط
والحائل .
والذى أحوكه
هو نفسي .
أحوكها من كل ما مات
وما هو حيّ ،
ومن كل ما لم يولده بعد .
والذى أحوكه
لا تستطيع أيّ يدٍ
تفكيك حياكته -

حتى ولا يدي .

تلك هي حكاياتي يا عابر السبيل .
فلا تسألني زيادة .

واصرع معنوي

كيمما تكون المحبة قائدةً للممکوك في يدك ،
مثلمما هي قائدة للممکوك في يدي ،
في هذه اللحظة
التي أراك فيها على نولي ،
وتراني على نولك ،
صورةً رائعةً كالقدر
وسيراً سرّمدياً كالله .

والآن سير في طريقكَ بسلام ،
ولا تقل لي : « وداعاً ».
فأنا لا أقول « وداعاً » لأحد .
أنا ماضٍ في حياكتي .

يسدل الستار على مهمل .

المؤلف

في مهب الريح	الآباء والبنون
دروب	الغربال
النبي	المراحل
أكابر	جبران خليل جبران
أبعد من موسكو ومن واشنطن	زاد المعاد
أبو بطة	كان ما كان
سبعون ٣/١	همس الجفون
اليوم الأخير	البيادر
هوامش	الأوثان
أيوب	كرم على درب
يا ابن آدم	لقاء
في الغربال الجديد	صوت العالم
نحوى الغروب	كتاب مرداد
من وحي المسيح	مذكرات الأرقش
أحاديث مع الصحافة	ومضات (شذور وأمثال)
رسائل	النور والديجور

The Book of Mirdad
Kahlil Gibran
Memoirs of a Vagrant Soul
Till We Meet and Twelve
Other Stories.

MIKHAIL NAIMY

JOB

a play in Four Acts



Naufal Group sarl

BEIRUT - LEBANON

أيوب

مسرحية في أربعة فصول

...إذا كان للأمم الحية أن تزد هي بعثاقرها وأن تباهي بفلاسفتها
وشعراها وكتابها فقد حق لنا الخن أبناء الأمة العربية أن نضع
ميخارئل نعيمه في رأس مفاخرنا الروحية والأدبية في هذا العصر.
ميخارئل نعيمه مدرسة انسانية فريدة ، ومذهب ناصع من
أنبل مذاهب الفكر الإنساني ، العربي والعالمي .

”أيوب“ باتت أيوب مضرب المثل في صبره وهو الرجل المشهود له بالصلوح والتقوى ، وبرغم ذلك فقد ابتلاه ربه بأقصى الثجارات في ممتلكاته وعائلته وجسده ”فلله في خلقه شئون“ !!
ذلك ما يحب عنه هذه المسرحية بأسلوب أخاذ وبنائية أصولية مشوقة .

الناشر

To: www.al-mostafa.com